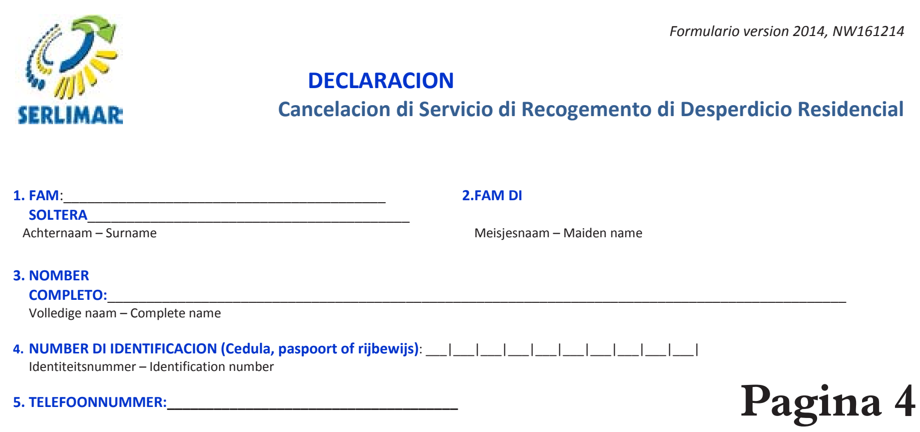
BONDIA® ARUBA
Dialuna 2 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ciudadanonan cu a firma contracto cu Serlimar, ta demanda compania



Formulario version 2014, NW161214

SERLIMAR

DECLARACION
Cancelacion di Servicio di Recogemento di Desperdicio Residencial

1. FAM: ______ 2.FAM DI SOLTERA ______
Achternaam – Surname Meisjesnaam – Maiden name

3. NOMBER COMPLETO: ______
Volledige naam – Complete name

4. NUMBER DI IDENTIFICACION (Cedula, paspoort of rijbewijs): __|__|__|__|__|__|__|__|__|__
Identiteitsnummer – Identification number

5. TELEFOONNUMMER: ______

Pagina 4

‘Cambio di ley di LTU menos consecuencia pa studiante’



Pagina 3

Hasta la vista Spaña!



Pagina 18

Riba celebracion di nan dia

Piscadonan bendiciona cu hopi pisca



Pagina 17

Editorial

Sindicato a bira partner exclusivo?

E ta solamente un factor…

Pagina 5

Artesano Amany deporta despues di contribui na Aruba su cultura

'Kico ta pasa cu e stranheronan cu si ta stima e isla?'





ORANJESTAD - Bon Dia ta comparti e storia di un artesano di Mexico cu ya pa 6 aña ta contribuyendo na cultura di nos isla cu su artesania, pero cu pa via di inhumanidad y inhusticia den proceso di migracion ta haya su mes forsa di bandona e isla awe, cu el a namora cun'e, separa di su yiunan.

E artista y artesano Karla Solis, miho conoci como Amany den boca di nos comunidad creativo awe ta haya su mes forsa pa bandona nos isla despues di un bataya constante pa legalidad, unda te dia di awe ni su yiunan naci na Aruba por a obtene nan derechonan.

Sra. Solis, contando nos di su situacion na Ayo Rock Formation mientras su yiu muhe cu solamente ta papia Papiamento, ta hunga den naturalesa, a expresa cu siguridad cu e ta cla pa busca su proximo reto den bida despues cu pa varios aña e tabata aki contribuyendo na e escena cultural y tambe purbando busca su caminda pa legalisa.

Aunke den e parti di migracion e caminda tabata duro y largo, el a conta cu 'mi ta sinti mi mes hopi na cas aki y mi a conoce hendenan cu desde hopi tempran a yuda mi y mi ta gradici nan di curason, manera e famia di Rosimbo Webb, cu a bira familiarnan pa mi durante mi estadia ki nan'.

Ilusionnan

E artesano ta conta nos cu desde 2013 e cu su pareha tabata purbando pa haya un manera di por legalisa nan mes, mirando cu nan a haya un yiu aki na Aruba, pero cu tabatin personanan cu poco bon intencion tras di e ayudo percibi pa nan. Asina el a conta di un persona cu kier a yuda pa para como garante pa su permiso, pero cu despues a resulta cu e persona tabata kier un persona pa casa cun'e, cual segun sra. Solis no tabata e intencion inicial.

Despues cu ayudo di un compania na 2015, sra. Solis a spera cu nan lo por a yega na un permiso, pero pa via cu e negoshi a bay failliet, nan no a logra haya e caminda aki. Despues na 2017, atrobe un negoshi cu lo tabata cuminsando e aña ey, nan tabata yegando leu, pero pa via di complicacionnan personal esaki no a sigui.

Obtene papelnan

Desde cuminsamento di aña e artesano tabata cana su caminda na Bestuurskantoor pa asina haya conseho con pa procede cu obtene su status legal, mirando cu e tempo ey e tabatin un yiu di 5 aña y e tabata den duna luz tambe. Despues di haya e conseho aki el a mete diferente documento na Dimas, pero cu despues di tempo 'nos no a tende nada mas'. Segun e artesano, nan lo tabata sperando pa Dimas pidi nan pa paga e permisonan. Despues nan a bin haya sa cu pasobra nan no a bay paga, e papelnan nunca a move y a keda den archief di Dimas. Eventualmente el a bin haya sa tambe cu tabatin un orden di deportacion pa su persona, 'pues henter e tempo aki mi tabata bibando un ilusion cu nan lo tramita mi papelnan'.

"Loke ta pone mi tristo ta cu nan ta bisa bo un cos y cu nada no ta move, nada no ta pasa y nan no ta comunica bisa bo kico falta, pa bo wak cuanto tempo ta pasa cu papelnan sinta den un cashi."

Derecho di yiunan

Por medio di abogado e artesano a haya sa cu pa via nan mes no tin permiso, su yiunan no por haya permiso, pero pa via cu nan tampoco tin permiso e ora ey nan no por para garante pa nan.

Despues di 15 dia di duna luz Warda Nos Costa a gara su casa, pero nan tabata wantando e pa basta tempo pasobra nan tabata wardando pa wak si nan lo bringa e caso, mirando cu nan a haya yiu aki.
Pero pa via cu su sosten, esta su casa, tabata cera na Warda Nos Costa, e artesano no por a soporta bringa riba su so. Eventualmente nan a deport'e.
"Si Dios kier e ora ey nos ta bolbe den futuro, pa asina mi yiunan no perde nan derechonan." Sra. Solis a conta nos con e propio oficialnan di Warda Nos Costa a tene piedad cu su situacion y a yud'e despues cu nan a wak cu e tabata bishita su casa na warda cu un baby recien naci. "Nan mes di Warda Nos Costa a yuda y manda mi pamper y mas cos, mi ta gradici pasobra nan tabata reconoce cu algo no tabata bayendo bon."

Desde januari cu nan a purba haya un dispensacion pa a keda ilegal pa asina nan por regla nan papelnan, 'mi no ta sigur mes si e minister a haya esaki den su man'. Personal di gobierno, entre otro segun sra. Solis, Jocelin Croes y Iraima Croes, a keda insisti cu e minister no lo bay firma y cu e lo mester bandona nos isla, pues eventualmente esaki a conduci cu sra. Solis a dicidi di bay bek su pais.

"Mi a haci tur loke nan a bisa mi, mi no kier a sigui un caminda cu no ta prescribi. Pero mi no ta un persona cu ta keda bringa y bringa. Durante nos bishitanan na e oficina di gobierno, un Rubiano a tende nos storia y a insisti cu esaki ta un caso excepcional, cu nos yiunan ta Rubiano y cu nan mester por keda aki y haya nan derecho. E meneer Cifriano Feliciano a yuda nos, aunke e no ta un abogado pa skirbi par di carta di obhecion y pa dispensacion, pero nos nunca a yega na e minister pasobra su trahadonan no tabata laga nos. Nos a manda tur cos via BID, pero te dia di awe nos no sa con esaki a resulta."

Durante su procedura pa legalisa e artesano a experiencia un sintimento di parti di otro persona unda nan tabata husg'e pasobra e tabata aki ilegalmente. "Hopi biaha nan tabata bisa mi pakico mi no a purba haya permiso. Pero esaki ta hopi facil pa bisa. No husga hende pasobra bo no sa kico nan a pasa den dje. Tin hopi hende cu ta pasando den e mesun situacion. E ta e realidad di bida aki."

'Kico ta pasa cu e stranheronan cu si ta stima e isla?'

"Di haci par di tayer di dreamcatcher, mi a logra reuni suficiente pa e ticketnan. Mi kier conta e storia aki pa esaki no pasa mas cu otro hende. Ainda tin hopi inhusticia den inmigracion cual e mesun hendenan cu ta traha den dje ta rabia pasobra e sistema ta laga e cosnan ki pasa. E ta tristo si bo ta aportando algo na e isla. Mi sa cu tin stranhero cu no ta integra. Pero kico ta pasa cu tur e stranheronan cu si ta stima e isla? Nos tur ta ruman."

"Mas cu tur cos mi ta preocupa cu mi yiunan ta wordo discrimina. Pero pa loke ta trata mi experiencia aki mi ta hopi gradici pa e chens cu mi a siña e cultura, siña e idioma y lo demas a ofrece mi. Particularmente cu e comunidad artistico y otro artesanonan mi a sinti mi mes hopi na cas."

Na final su persona mester bandona nos isla por medio di proceso di deportacion, pues su yiunan mester bay separa di nan mama Mexico, mirando cu menor no mag pasa den e canalnan di deportacion.

Segun director di Dimas Kathy Ruiz Paskel:

'Cu cambio di ley pasa di permiso di studiante pa trabou, lo tin menos consecuencia'

ORANJESTAD - "Mi ta spera cu e cambio di ley di LTU, e problema unda cu un persona cu 5 permiso di studiante ta pasa pa permiso di trabou y pa via di e trabou ey ta bira dificil pa naturalisa mirando e ley con e ta actualmente, lo pasa pa pasado si minister logra cu su meta pa cambia e ley pa 1 di oktober."



Modelo Suiso, esta e practica di extende permiso di trabou maximo pa 3 aña na stranhero, ainda ta hancra den ley di admision LTU. Sinembargo cu e renobacion di e ley cu minister di husticia Andin Bikker (POR) kier introduci, e intencion ta pa kita esaki.

E articulo aki di ley ya desde 2009 autoridadnan por medio di maneho no ta aplicando mas, y di loke directora di Dimas, Kathy Ruiz Paskel ta conta Bon Dia, e intencion ta pa sigui di e manera cu ta manehando esaki desde 2009, pero kitando e echo cu esaki ta hinca den ley ainda.

"E hende cu tin 3 permiso conforme ley lo mester a bay, y e tabata un tipo di rotacion si no tin hende local pa eherce un funcion e ora ey bo ta trece un otro persona, y si tin local e ora ey e local ta sigui cu e trabou. Pues asina un stranhero no tabata por a keda mas cu 3 aña cu trabou. Cu consecuencia cu den trayecto pa naturalisacion ta considera un permiso di trabou di indole temporario."

Esaki e director a contesta na un pregunta cu Bon Dia a haci, tocando e tema cu pa por naturalisa un persona cu permiso di trabou lo mester mas cu 3 di e permisonan aki prome cu e lo por bin na remarke pa por naturalisa. "Si nan tin 1 te 3, Hulanda ta comprонde cu e por cay den e termino unda ley ta pone cu e mester bay. Pero si e tin 4 of 5, e ora ey nan ta comprонde cu Aruba no tin problema pa nan keda."

Mirando cu den ley di Reino riba nacionalidad Hulandes (RWN) ta tene cuenta cu e ley di LTU, sra. Ruiz Paskel a splica cu ora bin un cambio den e ley esaki lo cambia.
Nos a formula e pregunta aki despues cu un cantidad di personanan, specialmente hende hoben, a acerca nos redaccion cu situacionnan unda Gabinete di Gobernador a informa cu nan no por naturalisa mirando cu nan mester tin mas tempo cu un permiso di trabou pa Hulanda por considera cu no tin obhecion contra nan estadia indefini na Aruba.

Un situacion asina por surgi ora hobennan pasa di permiso di studiante pa permiso di trabou despues di graduacion, cual lo por extende e tempo di espera pa por naturalisa artificialmente, mirando cu den hopi casonan ya tin un cantidad di permiso di studiante acumula. "E studiante cu tabatin 4 permiso como studiante y a haya 1 como trabou a cera su 5 añanan pa por naturalisa, pero como cu e tin 1 so di trabou, e ta cay den e parti aki cu ley ta considera cu e no a yega su 3 aña."

Pa por trece mehoracion den e situacion aki, sra. Ruiz Paskel a splica cu minister a expresa cu ta trahando duro pa formalisa e ley nobo di LTU, cual lo percura pa aboli e articulo aki. "Y na momento cu aboli e articulo aki e ora ey pa IND tambe un prome permiso di trabou lo por ta admisibel pa naturalisa si e persona tin permisonan prome cu esey."

Piscadonan local afecta pa vandalismo, robo y ley imponi



ORANJESTAD – E piscadonan local cu ta forma parti di e sector primario semper ta confronta cu diferente reto y circunstancia pa realisa nan ofishi nada facil y cu hopi risico. Nan tin di haber cu vandalismo, robo y leynan of regulacion di area di piscamento, sin consulta cu e piscadonan.

Byron Boekhoudt di Centro di Pesca Hadicurari, a declara cu ora bo ta papia cu e piscadonan, nan ta expresa fuertemente cu cada biaha e ofishi aki ta bira mas pisa, y mas den contra di nan. Un di e lucha cu nan a confronta recientemente tabatin di haber cu un ley cu ta limita nan actividad pa medio di un lista di especienan di lama protegi. Departamento di Naturalesa y medio Ambiente a bin cu prohibicion di lobster y varios sorto di pisca sin consulta cu e mesun piscado.
Den e transicion di cambio di gobierno e mandatario actual durante un reunion organisa pa centro di pesca Hadicurari a priminti cu lo para e ley aki. Pero tin indicacion cu ainda tin cosnan andando cu por trece cambio den esey.
Tambe bida moderno di crecemento di poblacion ta trece su restonan pa e piscadonan. Un di nan tin di haber cu vandalismo y robo di motor di boto y robo di boto. "Bo ta kibra un piscado cu esey", e di. Tin vandalismo caminda nan ta corta cabuya di e boto y laga e boto drif bay afo. Tur esaki ta 'pone un sabor amargo pa un piscado cu ya caba ta pasa duro'. E tipo di actonan aki ta un sla mortal pa e piscado.
Aruba ta un isla chikito cu ta creciendo tanto den turismo y den poblacion. Nos tin e tendencia di primi e piscadonan mes. Un ehempel ta e centro mes unda e piscadonan tabata nan mes so den nan habitat natural. Awor e situacion a cambia y nan ta practicamente primi meymey di desaroyonan grandi di hotel. E mesun caminda a bira asina smal pa nan por yega na e unico luga cu a keda den henter e desaroyo turistico den e area aki.

Na Corsou tambe e piscadonan a cuminsa confronta e mesun tipo di desaroyo aki. Un di nan centronan ta wordo menasa pa desaroyo turistico. E piscadonan local ta sinti e solidaridad aki y e dolor cu nan coleganan di Corsou ta pasando aden.
No solamente e retonan aki tin di haber cu aspecto fisico sino cu medidanan pa introduci mas proteccion. Nan a purba di bin cu un ley pa prohibi enbes di introduci un regulacion. E piscadonan local a vocifera nan preocupacion y mal contento. Ta dificil pa nan por desaroya y sigui conserva e ofishi aki na termino largo, si di otro banda instancia gubernamental ta bin cu e tipo di medida aki.



Ciudadanonan cu a firma contracto cu Serlimar, ta demanda compania

ORANJESTAD – Diferente consumido kende a firma un contracto cu Serlimar for di 2015 pa cancelacion di servicio di recogemento di desperdicio, ta demanda e compania awor.

Segun nan Serlimar mes a distribui e contracto aki tempo cu a liberalisa e recogemento di sushi. Esaki a pasa na momento cu introduci e tarifa di 27,50 Afl. pa e recogemento. E tempo ey un gran grupo di consumido a dicidi di scoge un otro compania pa recogemento di sushi en bes di keda cu Serlimar. Entre nan basta a bira cliente cerca Ecotech pa motibo di un miho servicio y tambe pa motibo cu a priminti di procesa e sushi den un forma mas miho pa medio ambiente (Ecogas). Esaki como cu Serlimar no tabata actua segun ley ta bisa, esta cu nan mester procesa e sushi den un forma sostenibel.

Diabierna ultimo gobierno a anuncia cu a logra un acuerdo cu e sindicatonan riba e introduccion di tarifanan social y cu ya for di 1 di juli lo drenta na vigor. No tabata Serlimar como compania separa di gobierno cu a anuncia e tarifanan aki, cual ta remarcabel. Como cu den ley ta para clave cu ta Serlimar encarga cu e parti di fiha un suma pa recogemento y procesa sushi.

Servicio di cliente Serlimar no sa nada

Ora di yama Serlimar diasabra, e servicio pa cliente tampoco por a duna informacion. E trahado na liña a indica cu pa nan e anuncio tambe ta un 'baño friu' y cu awor cu management di Serlimar ta evaluando pa wak con lo deal cu e cambio. E servicio di cliente ta indica cu e compania mes no ta prepara pa e cambio y ta avisa pa clientenan keda pendiente.

Paga dobel

Despues e anuncio diabierna, un ola di critica a lanta den comunidad. Minister di Medio Ambiente Otmar Oduber (POR) defende e tarifanan social como cu e ta bisa cu segun ley Serlimar por cobra ni importe si ta recoge e sushi of no. E tin rason cu den ley ta para cu Serlimar berdad por cobra pa recoge y procesa. Y si ciudadanonan ta scoge pa un otro compania pa recoge, nan tin e libertad pa sigui haci. Sinembargo asina ta paga 'dobel' como cu den e tarifanan social parcialmente ta keda paga Serlimar pa e parti di recogemento tambe.

Esaki ta laga basta clientenan di otro companianan manera Ecotech awor cu disgusto. Y manera menciona hasta ta demanda Serlimar como cu nan tin contracto cu un otro compania cu no por a termina asina lihe. Como cu ta menos cu 2 dia adelanta y riba un diabierna laat cu gobierno a anuncia e cambio (29 juni atardi despues di 5 or a anuncia cu lo drenta na vigor riba diadomingo 1 di juli). Clientenan di otro companianan tambe ta puntra con awor cu e container como cu nan no tin di Serlimar mas.

SERLIMAR

Formulario version 2014, NW161214

DECLARACION

Cancelacion di Servicio di Recogemento di Desperdicio Residencial

1. FAM:______________________ **2.FAM DI SOLTERA**______________________
Achternaam – Surname Meisjesnaam – Maiden name

3. NOMBER COMPLETO:______________________
Volledige naam – Complete name

4. NUMBER DI IDENTIFICACION (Cedula, paspoort of rijbewijs): ___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|
Identiteitsnummer – Identification number

5. TELEFOONNUMMER:______________________

6. ADRES CU TA RICIBI SERVICIO:______________________
Adres geserviced woning – Address of serviced residence

7. CANTIDAD DI CONTAINERS NA E ADRES MENCIONA NA PUNTO 6: ____ container(s)
Aantal afvalcontainers reeds op bovenstaand adres (punt 6) – Number of bins as of now at the above mentioned address (question 6)

Containernr. 1______________ Containernr. 2______________

Containernr. 3______________ Containernr. 4______________
IMPRIMI BANDA PATRAS DI E BAKI - Afgedrukt op achterkant bak - Engraved on backside of bin

7. BO PERSONA TA DOÑO DI E VIVIENDA AKI?
Bent u eigenaar van deze woning – Are you the owner of this residence?

a. ☐ **SI** **b.** ☐ **NO, yena nomber di doño**______________________
Naam eigenaar invullen - fill in name of owner

8. MOTIBO PA CANCELA SERVICIO Reden opzegging service – Reason to discontinue service

a. ☐ **mudanza exterior**
verhuizing buitenland – moving abroad

b. ☐ **contract sera cu otro compania**
contract aangegaan met ander bedrijf – contract closed with other company

- ○ Dijkhoff cleaning
- ○ Ecotech
- ○ Johnson's Enterprises
- ○ Star Enterprises
- ○ Otro______________

c. ☐ **no ta contento cu servicio**
niet tevreden met service – not happy with service

d. ☐ **Otro**______________________

☐ **Mi ta declara di ta na haltura cu e servicio aki lo stop de inmediato y cu mi lo trese bek e container(nan) di desperdicio *den bruikleen* na Serlimar**

☐ Ik verklaar hierbij op de hoogte te zijn dat deze serviceverlening per direct wordt opgeheven en dat Serlimar alle afvalcontainers in **bruikleen** op desbetreffende adres terug zal halen.

☐ I declare herewith that I am aware that this service will be discontinued immediately and that Serlimar will pick up all refuse bins **on loan** at the address in question.

Firma:______________ **Fecha:** DD___|___ MM ___|___ YYYY___|___|___|___
Handtekening – Signature Datum - Date

Pagina **1** di **1**

Bruhacion: cada vivienda = punto di recogemento di Serlimar

Segun minister di Medio Ambiente cada vivienda mester paga Serlimar obligatoriamente pa nan servicio. Pasobra esaki ta para den ley. Sinembargo analisando e ley concerni, articulo 8 ta papia di 'ophaalpunt' (punto di recogemento). 8.1 ta bisa cu Serlimar en berdad por cobra pa punto di recogemento. Y cu un punto di recogemento ta comprende un vivienda riba un parcela o cualkier unidad di vivienda separa riba un parcela.

Sinembargo den e ley aki no ta para cu tur vivienda automaticamente ta punto di recogemento di Serlimar. Den e caso cu bo ta cliente di un otro compania, e pregunta ta: bo ta considera un punto di recogemento di Serlimar ainda of no? Si nos ta sigui e pensamento di e minister, dicon na 2015 Serlimar a emiti e formulario manera por mira riba e pagina aki. Unda ciudadano por cancela e servicio di recogemento di Serlimar y e compania a abstene di cobra. E vivienda di e ciudadano cu a cancela Serlimar, asina a bira un punto di recogemento di sushi di un otro compania.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Sindicato a bira partner exclusivo?

Den consulta di asuntonan social?

Den nos anterior Editorial nos a elabora riba e aspectonan legal di e cobranza di Serlimar via Servicio di Impuesto, y den e espacio disponibel nos no a logra trata tur tampoco. Manera e asunto di posibel violacion di regla encuanto datonan personal di e clientenan di Serlimar, cu ta bay haya un clasificacion segun nan entrada, manera nan a declara esaki na e instancia di Impuesto aki. Esey ta si esaki lo bay sucede asina, pasobra nos tin nos duda grandi si esaki ta posibel asina. Servicio di Impuesto sin mas por duna informacion di tur ciudadano, den cual categoria di entrada nan ta cay, pa seguidamente pasa esaki pa Serlimar? Tin ciudadano a señala cu esaki ta un peligro grandi, pasobra Serlimar lo ta un organisacion yen di nombramento politico cu por bay haci mal uzo di e informacion aki. Nos no ta ni duna un opinion tocante e estado organisativo di e empresa publico aki, pero ta pensa cu di mes caba e intercambio di dato aki no por tuma luga.

Posiblemente e areglo vocifera pa e ministro concerni ta en pugna cu e Landsverordening Persoonsregistratie, cu no ta permiti sin mas e traslado di informacion di persona pa otro instancia, aparte cu e leynan bao di cual Servicio di Impuesto ta opera ta restringi e traspaso di informacion severamente. Tambe mester tuma na cuenta cu den e caso di e servicio di Serlimar no ta trata di un impuesto, cu segun un ley adecuadamente formula por cobra un persona segun su entrada personal, pero di un servicio brinda na tur ciudadano por igual. For di e palabranan di e ministro expresa den prensa nos ta haya e impresion cu e ta kere cu e asunto aki ta regla caba cu Servicio di Impuesto, pero nos tin duda grandi cu por hinca e asunto aki den scochi di e Servicio aki, sin sikiera cambia ley.

Pero nos ta desea di atende un otro asunto cu a capta nos atencion den e polemica aki. E ministro concerni ta anuncia cu el a delibera cu sindicato(nan) cu a fungi aparentemente como 'sparring partner' den e consulta, supuestamente como representante, moral?, di e 'homber chikito'... Really? Nos a kere cu ora gobierno, o un ministerio, ta atende den consulta un asunto di importancia nacional, e forma pa haci'e ta pa consulta cu e organisacionnan mas representativo di banda di empleado y di dunado di trabao. Aunke nos tin duda cu e asunto riba su mes merece e trato como asunto pa un consulta tri partite, pero esey riba su mes no ta duna e sindicato e derecho di papia na nomber di e clientenan di Serlimar. E eror grandi cu ta comete aki ta cu ta crea e impresion, falso, cu ta trata di un asunto di e 'homber chikito' cu ta netamente un asunto pa e sindicato atende, exclusivamente. Talvez lo tabata mas na su luga, si e ministro tabata desea di tin un huicio bon analisa y evalua, pa pone e asunto aki den man di Conseho Socio Economico (Sociaal Economische Raad; SER). Nos por imagina cu e no a desea di cana e caminda ey, pasobra por bien ta cu e lo no a haya e contesta cu e tin gana di haya?

Un di e contestanan cu e por haya, probablemente, ta cu mester studia un asunto asina di tur banda, y no manera a haci awor, practicamente decreta cu e 'schoudernan mas hancho mester carga mas peso'. Esey ta regla en berdad asina, por ehemplo den nos leynan di impuesto, unda nos ta paga inkomstenbelasting segun e filosofia cu esunnan cu tin mas entrada, ta contribui relativamente mas na caha di gobierno. Pero esey no por significa cu automaticamente por declara esaki aplicabel den tur otro caso cu ta antoha un mandatario?

Loke ta molestia particularmente anto den e cuestion aki ta e populismo cu ta maneha aki, unda esun cu tin obhecion facilmente ta keda tilda di 'no tin curason'. Ken por ta contra di algo asina noble manera cobra e ciudadano segun su cartera por afford? Ken por ta contra pa duna proteccion na e ciudadano di cartera smal contra e mundo mahos y enemistoso aki? Ken por ta contra? Aki e ministro concerni caba a hinca su coleganan di coalicion den un 'camisa de once varas' pasobra si nan no apoya su propuesta, nan no ta solamente torpedea su maneho, sino ta haya e sindicato tambe contra nan... Pa un partido di corte social democrata y cu ta bisa cu nan ta 'pone e persona central' esey ta un posicion frega pa ta aden.

Sin embargo, tin un otro manera pa contempla e asunto aki, y ta esey nos ta haci. Nos ta biba den un pais ordena, unda ta goberna, en todo caso mester ta asina, segun reglanan di ley. Nos ta spera di un prome minister cu tabata inspector di impuesto cu e lo sa di evalua e asunto aki correctamente. Y cu den esey e lo tuma na cuenta cu Servicio di Impuesto mester bay den direccion di simplifica e tarea cu nan tin. Anto mester bay haci e 'karweitje' extra contra ley aki?

Bahamas: Corta 'red tape' cu digitalisacion di gobernacion

(CaribbeanNewsNow) - Bahamas tin planea pa stimula competividad reduciendo e tempo y costo di implementa procedimento administrativo gubernamental, stimulando transformacion digital di sector publico, cu un prestamo di US$ 30 miyon di Banco Interamericano di Desaroyo (Inter-American Development Bank; IDB).



E meta ta pa aumenta pa 2025 na 70% e cantidad di hende cu ta haci uso di servicio online di gobernacion pa haya por ehemplo un copia certifica di nan acta di nacemento, y cu ta desea di uza e registra di propiedad.

E proyecto ta encera tambe e diseño y implementacion di un servicio 'cloud-based' pa gobernacion, cu ta permiti otro entidad gubernamental di tin acceso na infrastructura gubernamental di app gubernamental riba henter e isla. Lo crea un oficina di analisis di dato pa apoya e diseño y administracion di maneho publico.

E plan lo financia e simplificacion di e procedimentonan administrativo y acceso digital pa reduci costo; e incremento di uzo di informacion y di tecnologia di comunicacion den sector publico, mehora transparencia den operacionnan di gobierno y mehora instrumento pa audit y supervision.

Den ultimo 10 aña Bahamas a pasa den un periodo largo di stagnacion economico, cu un crecemento di GDP di apenas 0,5%. Economia di Bahamas ta keda depende di turismo, cu directo o indirectamente ta responsabel pa 46,1% di rendimento economico, y riba servicio financiero, cu ta contribui 15% na su GDP.

Esfuerso pa promove crecemento economico atrayendo inversion di exterior y facilitando negoshi local, a ser stroba pa e pais su competividad limita.

E metadi e proyecto aki ta pa promove y encurasha e uzo di IT den sector publico y asina reduci costo pa e poblacion y pa empresa cu mester atende asunto cu gobernacion, y mehora e transparencia den operacion gubernamental. Ta kere tambe cu e proyecto lo tin un impacto positivo riba Bahamas su competividad, tanto den su efecto local, como compara cu otro paisnan di e region.

Colombia: Ehercito Colombiano a destrui campo di mina di ELN

(NTN24/EFE) - Tropanan di ehercito Colombiano a haya y destrui di forma controla un campo mina pa guerrilla di ELN,den un operacion realisa na region di e Catatumbo, cerca di frontera cu Venezuela, fuentenan militar a informa diasabra pasa.



Den e campo tabatin cinco artefacto instala pa miembronan di e guerrilla Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) den un area rural di e caserio La Fria, cual ta forma parti di e municipio Convencion, na e region di conflicto di Catatumbo, ehercito a informa den un comunicado.

E informacion a agrega cu e artefactonan tabata contene 25 kilo di explosivo cu tabata destina pa "ataca e avionnan militar ora nan realisa labor di abastecemento, como tambe pa afecta e integridad fisico di habitantenan di e luga ey y di e tropanan cu ta garantisa condicion di siguridad y defensa na e region."

Personanan experto di e task force Vulcano a destrui e explosivonan di manera controla.

Gobierno di Colombia y ELN ta mantene combersacionnan di paz na Cuba y nan ta bolbe topa na mesa di dialogo pa un ciclo nobo awe, dialuna.

Durante e di cinco di negociacion cu a conclui, gobierno y ELN a acerca nan propuestanan pa logra un acuerdo temporal, despues di esun di 101 dia cu a mantene entre october y januari pasa, y a traha riba diseño di participacion social den e acuerdonan di paz.

Organisacion Save the Children: Venezuela ta un pais malo pa mucha

(laptilla.com) - Save the Children, un organisacion cu ta promove y defende derecho di mucha y adolescente, a publica un informe cu ta cataloga Venezuela como un pais unda hopi menor a perde e etapa di nan infancia pa e condicionnan den cual e pais aki ta. Asina e website savethechildren.mx a divulga.

Venezuela a obtene un puntuacion di 716, cu ta situa e pais na puesto 129 di e 175 paisnan evalua. E paisnan cu ta sigui ta Bangladesh y Uganda, cu 701 punto cada un.Di otro banda, Singapore y Slovenia ta situa na prome luga, como e paisnan cu menos menasa pa infancia, sigui pa Noruega, Suecia y Finlandia. E cinco paisnan cu mayor menasa pa infancia ta situa na Africa Occidental y Central: Sudan Sur, Chad, Republica Centroafricano, Mali y na ultimo luga Niger.

E informe, yama 'E multiple cara di exclusion', a analisa con conflicto, pobresa, y discriminacion ta impedi cu muchanan por disfruta nan infancia.

E aña aki Mexico ta na e luga 93, situa bao di paisnan manera Brasil, Iran, Uruguay o Cuba. E reto principal cu e mucha y adolescentenan Mexicano tin ta e embaraso hubenil y homicidio di mucha muhe, mucha homber y adolescente.

E informe aki a conclui cu mas di 1000 miyon mucha biba na paisnan destrui pa pobresa, 240 miyon den paisnan afecta pa conflicto y fragilidad, y mas di 575 miyon mucha muhe ta biba den paisnan unda tin problema grave di prehuicio di genero.

RANKING 2018
ÍNDICE DE PELIGROS PARA LA NIÑEZ AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

PRIMEROS 5		ÚLTIMOS 5	
PUESTO	PAÍS	PUESTO	PAÍS
58	Chile	122	República Dominicana
61	Bahamas	124	Haití
61	Barbados	129	Venezuela
63	Cuba	144	Honduras
69	Costa Rica	152	Guatemala

E incidencia di trabao infantil na paisnan afecta pa conflicto arma ta di 77%, mas halto cu e promedio mundial. Conflicto tambe a provoca cu mucha muhe ta mas vulnerabel pa matrimonio na edad hoben.

Gobiernonan por y mester haci mas pa tur mucha por cuminsa nan bida den miho condicion posibel. E hecho cu paisnan cu nivel di entrada similar tin resultado diferente encuanto infancia, ta demostra cu politica, financiamento y e compromiso politico realmente ta marca e diferencia.

Mexico: Lopez Obrador probabel vencedor den eleccion presidencial segun exit poll nan

(NTN24/Univision) – Ayera diadomingo 89,3 miyon Mexicano tabatin derecho di vota pa un presidente y como 3.000 puesto politico na nivel nacional, estatal y municipal. E interes mayor tabata naturalmente pa e eleccion di un presidente nobo.



Na momento di cera nos edicion no tabatin resultado oficial ainda, pa e diferencia di tempo tambe, pero e 'exit polls', e encuestanan haci na salida di e urnanan, a duna Andres Manuel Lopez Obrador, popularmente yama AMLO, un bentaha enorme di 49% di e total. E proximo candidato Ricardo Anaya lo tabatin alrededor di 24% . Den medionan Mexicano ta papia di un victoria 'landslide' traduci como 'avalancha electoral'.

Pa 9.10 ora di Mexico e candidato di e partido tradicional grandi PRI, Jose Antonio Meade, a reconoce caba e victoria di Lopez Obrador, cu den e encuestanan di salida tabatin apenas 25%.

E eleccionnan en total tabata esunnan mas costoso di historia, mas di 1.217 miyon dollar.

E Instituto Nacional Electoral a organisa 156.000 urna di votacion den henter pais, atendi pa 1,4 miyon funcionario publico. Di e 89,3 miyon Mexicano cu derecho di voto, 52% ta hende muhe y 12,6 miyon ta hoben cu a vota pa prome biaha.

Lopez Obrador tabatin e apoyo di e parti progresista di e pais, cu tabata harta di tanto corupcion y violencia, mayoritariamente liga na e narcotrafico cu ta domina e panorama nacional continuamente. Loke no ta conoci na ora di ciere tabata e resultadonan di e organonan legislativo. Esaki ta importante pasobra esey ta defini e espacio politico pa Lopez Obrador pa por hiba un maneho gubernamental diferente.

Nicaragua: Marcha di miles di hende den situacion sin cambio

(LaPrensa) – Miles di ciudadano a participa diasabra pasa na un manifestacion grandi na capital Managua, yama Marcha de las Flores, conmemorando e mas di 220 victima cu a cay den e protestanan contra e actual gobierno di presidente Daniel Ortega.



Den por lo menos 14 otro ciudad, entre nan Leon, Esteli, Masaya, Rivas y Chinandega, tambe tabatin manifestacion anti-gubernamental, mientras cu e situacion den e pais, cu baricada riba varios caretera y den barionan di ciudadano den protesta, no ta mirando cambio. E exigencia principal durante e manifestacionnan tabata e salida di e pareha Daniel Ortega y su vice-presidente Rosario Murillo, cu ta parce di ta maneha e pais manera nan propiedad.

Den e manifestacion na Managua a participa e cantautor mas famoso di Nicaragua, Carlos Mejia Godoy, conoci pa su apoyo anterior na e revolucion Sandinista y su relacion di amistad cu e pareha presidencial, pero cu a distancia su mes di nan. Den su intervencion diasabra el a urgi e pareha presidencial di scucha bos di pueblo, cu ta desea nan salida di poder.

Durante e Angelus di ayera na Roma, Papa Francisco a dirigi su mes na Nicaragua, unda el a haci un yamada riba e bandanan den conflicto pa yega na un dialogo. El a honra tambe e esfuerso di e obisponan di e pais pa nan labor den mantene e posibilidadnan di un dialogo habri. Presente na Roma tabata cardinal Leopoldo Brenes, arzobispo di Managua, cu a ser ricibi den audiencia priva pa Papa Francisco, unda el a informa e pontifice di e situacion na e pais.

E obisponan a haci presidente Ortega un propuesta cu ta encera eleccion mas tempran cu loke ley ta indica, como un salida di e actual situacion, pa logra yega na pacificacion di e pais. Te awor e mandatario no a responde y ta exigi e terminacion di tur baricada, pa por continua cu e dialogo.

Oportunidad pa cultivacion di marihuana na Corsou



WILLEMSTAD – Tanto Inspeccion di Salubridad como minister Suzy Camelia-Römer di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa ta pro legalisacion di cannabis pa uzo medico. E pregunta ta ken lo bay cultiva e cannabis na Corsou pa e produccion di zeta THC.

Curado di yerba Dinah Veeris ta un di e prome nan cu ta interesa abiertamente den cultivacion di marihuana.

"Nos mester warda te dia e bira legal, pa asina nos por pone e paso ey", Veeris ta bisa. "Pero prome cu esey mester studia tambe. Bo mester sa kico bo ta planta: Cannabis Sativa, of Ruderalis. Tin mas sorto. Bo no por djis cuminsa planta anto bende, bo mester prepara bon. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

Control

THC, abreviacion di Tetrahydrocannabinol, ta un substancia seco- activo: Bo por bira halto di dje. "Un grupo di hende na Corsou ta adicto na dje. Tin mucha tambe cu ta adicto na marihuana. Nos mester corda esaki si y regula bon e uzo di cannabis pa metanan medico", Veeris ta bisa. "Ora bo bay cultiv'e y produci e zeta, bo mester sa tambe cuanto THC ta bay aden. Mester tin bon control di esaki."

'Zeta THC ta masha efectivo'

Veeris ta boga pa cooperacion cu gobierno y un campaña di informacion pa publico. "Cannabis medicinal mundialmente ta un topico. Ta trata di un mata masha bieu, e tabata existi for di tres mil aña prome cu Cristo. Zeta THC por ta masha efectivo den trato di enfermedad grave, pero hende mester haya bon instruccion con nan mester uz'e."

'Tin suficiente prueba cientifico pa efectividad di cannabis'- minister Camelia-Römer

Minister Suzy Camelia-Römer di Salubridad ta bisa di ta habri pa legalisacion di cannabis. "Den coalicion mi a plantia si mester permiti cannabis pa metanan medicinal of no. Si tin suficiente sosten politico, lo desaroya un procedura caminda lo describi e producto y cu lo conecta condicion na dje."

Cura tradicional

E minister ta bisa cu e ta convence di e bentahanan di cannabis. "Mescos cu mi ta convence di e beneficio di cura tradicional, di nos yerbanan. Tin suficiente prueba cientifico pa e efectividad di cannabis."

Inspector general Jan Huurman di Inspeccion di Salubridad tambe ta reconoce ku na Corsou tin indicacion pa uzo di cannabis. "Entre otro mucha cu epilepsia por tin probecho di zeta di cannabis.

OM ta purba soluciona conflicto entre victima y culpabel

WILLEMSTAD - Recientemente Comision central (kerncommissie) di derecho di recuperacion (herstelrecht) a tene un sesion di informacion tocante ley di recuperacion y mediacion den casonan penal na beneficio di Reclassering y Fundacion Ayudo na Victima (Stichting Slachtofferhulp).

E comision ta consisti di entre otro representantenan di ministerio di Husticia, Reclassering pa hoben (jeugdreclassering) y Ministerio Publico (OM). Esaki ta segun Ministerio Publico Corsou.

Aki ta unda cu a papia y delibera cu varios partner den e cadena hudicial tocante implementacion di derecho di recuperacion. Esaki for di un bista comun tocante un sociedad di recuperacion y banda di casonan penal y mediacion denter di e trayecto penal.

Derecho di recuperacion ta un proceso di mediacion comun den cual ta pone atencion riba tuma responsabilidad ora a haci daño na un victima y na unda e persona aki ta para central den e totalidad. Den e proceso aki ta papia tocante e impacto di e daño cu a ser comete a e victima. Tambe pa asumi responsabilidad pa recuperacion entre e culpabel, e victima y esunnan envolvi.

Mediacion penal ta consisti di varios forma di 'mediation' entre victima y culpabel cu e meta pa soluciona e conflicto cu a surgi. Por pensa riba entre otro pleitamento pa hopi tempo entre bisiña cu por resulta den maltrato. Ta atende cu e hecho castigabel, pero tambe e problema cu a surgi den cual e problema entre e bisiñanan por keda soluciona pa medio di mediacion.



Casi un kwart di e poblacion ta sufri di holo di refineria Isla



WILLEMSTAD – Refineria Isla ta haciendo locual e kier, esaki ta segun e organisacion ambiental SMOC a base di un encuesta nacional di salud di curason cu a wordo haci aña pasa.

Binti cinco porciento di e encuestadonan ta sufri di e holo den e area industrial di Schottegat. Segun SMOC, e emision di Isla na 2017 a aumenta den un cantidad igual. Den e bisindarionan bou huma, mas cu 80 porciento ta bisa cu nan ta sufri di e refineria Isla. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214



SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Mr Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Armand Hessels:

‘Criminalidad gubernamental y minamento di estado na Aruba?’

ORANJESTAD - For di e dos articulonan anterior (‘Sembra -mala yerba- y cosecha -mala yerba-‘ y ‘ Un sistema di control fracasa’) a resulta cu:

1- hopi atencion di gobernacion a bay na cumpli cu e exigencianan di patronahe politico, cu nan a mantene intencionalmente (!?) e administracion financiero deficiente y cu tawatin basta accion dudoso den proyecto (di gobierno), hopi biaha surpasando e budget grandemente;

2- a gastonan di gobierno a crece substancialmente,locual a conduci na un aumento sin limite di e debe nacional y obligacion pisa di pago di interes;

3- a neglisha structuralmente conseho di instancia oficial di gobierno;

4- a limita e posibilidadnan di control (conscientemente!?);

5- riba dje tawatin mas caracteristica dudoso di maneho di gobierno.

Criminalidad di bachi

Si nos tuma den consideracion cu e ‘sistema’ aki a funciona sin interupcion durante 30 aña, irespecto cua partido politico tawata na mando y cu esaki a causa hopi daño na nos comunidad, ta parce cu esaki tawata trabou di un organisacion criminal. Sinembargo, den esaki no ta trata di grupo criminal cu por ehempel a extorsiona placa di hende sea cu violencia of no pa logra nan meta, esta enrikeciendo propio. Mas bien ta trata di en principio ‘ organisacion- cu bon meta (?) politico’ di hende cu a viola ley y a practica ‘actividad criminal no-violento’ pa enrikece nan mes. Cu otro palabra, ta trata di ‘criminalidad di batchi’.

Apariencia ta gaña

Criminalidad di batchi hopi biaha ta duna e impresion cu ‘hende drechi’ ta comete eror cu mester cubri cu mantel di amor. P’esey sa mantene caso asina for di publicidad y masha tiki sa aplica persecucion penal. Mas bien sa scoge pa ‘manera civilisa’ sin envolve Señora Husticia pa compensa (parcialmente!) e daño cu a sufri of pa duna servicio na comunidad. Den esey hopi biaha sa perde for di bista cu e daño na comunidad pa motibo di criminalidad di batchi mayoria di biaha ta hopi bes mas halto cu ‘ criminalidad normal’.

Criminalidad gubernamental

Criminalidad di batchi ta un aspecto di criminalidad di grupo. Bou di e capa aki tambe ta cay criminalidad gubernamental. Caracteristica di esaki ta cu e gobernante of funcionario di gobierno ta viola ley y/of criteria importante di gobernacion, cu esaki ta tuma luga den funcion di e persona concerni, cu den esaki no ta tene cuenta cu e daño (financiero y socio economico) cu esaki ta causa na comunidad y cu al fin y al cabo esaki tin como meta tambe pa engrandece e imagen y poder di e gobernante/funcionario. Ata! Gran parti di tur e caracteristicanan (negativo) di gobernacion di Aruba durante 30 aña den un solo tiro!

Minamento di estado

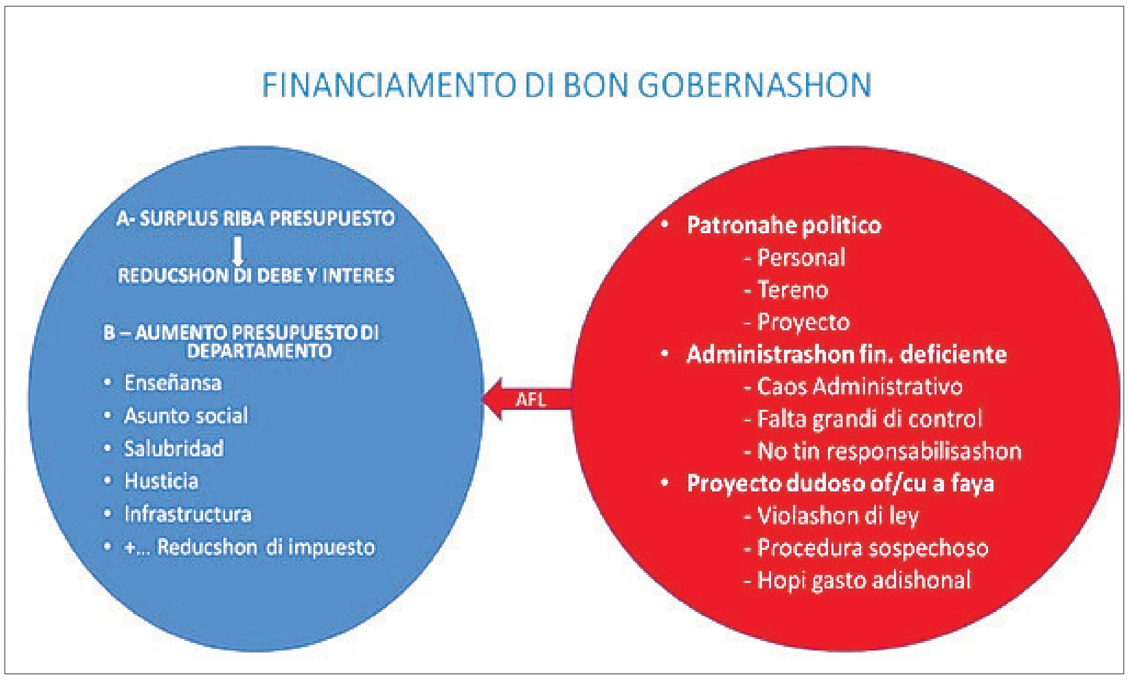
Ademas di e daño financiero y socio economico di criminalidad gubernamental structural durante un periodo asina largo, tin otro consecuencia serio pa comunidad. No solamente a viola ley na un manera sistematico, pero pa motibo tambe di e aparente entrada substancial pa esunnan envolvi (baho mundo of empresa y gobernante/partido politico), a compromete e elemento- y structuranan legal di nos comunidad. Esey ta nifica cu sistematicamente a compromete e fundeshinan (estado di derecho y relacion decente) di nos sociedad.

Minamento di autonomia hudicial

Na varios ocasion (tanto na Aruba como e otro ex colonianan Hulandes den nos region) e colucion entre baho mundo y gobernacion tawata motibo pa gobierno di Reino interveni pa medio di un ‘aanwijzing’. Den esaki, e gobernacionnan di e islanan a desacredita nan confiansa, ademas di a perde nan autonomia riba e tereno aki. Esey tambe ta e motibo cu por lo pronto- mester tin un organo autonomo cu por investiga te den e nivelnan di mas halto, posibel caso di corupcion sin destinacion di persona y sin ningun tipo di obstruccion (politico).

Minamento di autonomia financiero

Riba tereno financiero, (mayoria di) e islanan tambe a prueba cu nan no por carga e responsabilidad grandi aki. Cada bes atrobe, practicamente tur isla a hinca nan mes den problema financiero grandi pa motibo di mal gobernacion comproba. Pues aki tambe nan a desacredita e confiansa den nan. Consecuentemente, supervision financiero estricto di parti di Reino ta inevitabel.



Esfuerso envano?

Pa motibo di e cantidad ilimita di caso di maneho dudoso y proyecto sospechoso den curso di decada cu a costa Aruba biyones di florin, tin basta apatia den comunidad. “Tur politico y partido politico ta mescos. Tur ta bay pa nan propio saco y ta djis otro cara den mesun circo.” Y pues ta perde curashi. Ta prefera di mira otro direccion pa no mira nada. Ta tapa horea pa no tende e minimo rumor. Y ta tene boca bon cera pa evita problema. Consecuentemente tur cos ta sigui ‘normal’.

Luz na horizonte

Pero...e ultimo añanan, un mentalidad opuesto a percura na hopi pais cu (t)a investiga politico corupto, y cu (t)a persigui nan penalmente y finalmente (t)a sentencia nan. Asina a caba di sentencia politico na Spaña na 55 aña di prizon pa motibo di corupcion. E tipo di investigacion- y sentencianan aki ta tuma luga desde Asia (China, Sur Korea, etc.), Sur America (Brazil, Peru, Ecuador, etc.), Medio Oriente (Israel, Palestina), Europa (Spaña, Italia, Alemania, Hulanda) te naturalmente nos mesun region (St. Maarten, Corsou, y hasta, aunke ainda hopi cauteloso, Aruba). No solamente ta sentencia funcionario chikito, pero tambe lider di partido, prome ministro y hasta presidente di pais chikito y grandi na castigo di prizon y tambe debolbemento di placa horta.

Propio responsabilidad

Pues, na Aruba tambe e tipo di desaroyo positivo aki ta forma parti di e posibilidadnan real. Esey ta rekeri si di nos ciudadanonan cu en bes di eherce un papel mas bien pasivo, nan ta bira mas activo. Cu nan ta informa nan mes activamente, di un banda di e manera ideal con cos mester anda, y di otro banda di e manera con cos ta funciona den practica. Tambe, cu nan ta observa tur cos na un manera critico y ta expone abuso publicamente. Durante e ultimo 25 añanan mi a purba na duna e publico Rubiano un miho bista di e funcionamento politico na Aruba y e consecuencianan negativo cu esaki ta trece cu ne. Por lo pronto mi lo haci un paso patras cu publicacion di articulo y mi ta spera cu otronan lo sigui e labor aki y lo bataya pa purifica e funcionamento politico. Esaki ta rekeri un otro mentalidad di ‘e ciudadano’. Pasobra e no mester puntra su mes mas kico gobierno (pais Aruba) por haci pe, sino mas bien kico e por nifica pa su Pais y asumi e responsabilidad p’esey tambe.

Solamente ganashi

Kico ta e bentaha di esaki pa ciudadano? En bes cu solamente ‘famia y amigo’ di partido ta haya puesto, tereno of proyecto, henter comunidad ta probecha di e transformacion di mal pa bon gobernacion. E centenares di miyon di florin pa aña cu ta malgasta awor pa financia patronahe politico, ta bay perdi na e administracion financiero deficiente y/of na proyecto dudoso, lo bay na unda e mester bay. Esta, pa enseñansa di calidad mas halto, pa aumento di siguridad, pa un miho infrastructura y cuido social y hasta pa reduccion di impuesto. Tur hende lo probecha di esaki. Cu otro palabra, traha na bienestar general ta nifica pa cada individuo den varios aspecto solamente ganashi!



Chauffeur a pega soño y ta subi baranca

ORANJESTAD - Dilanti di La Cabana hotel riba J.E Irausquin Blvd diasabra mainta, un chauffeur bayendo direccion nort, lo a perde soño tras di stuur y subi e baranca.

No tabata tin ningun persona herida, e auto a keda pega riba e baranca, unda takelwagen di seguro a presenta. Ta bon mes cu e momento ey no tabata tin ningun hende crusando caminda.





Personanan indocumenta deteni pa Flex Team



ORANJESTAD - Diasabra marduga, flex team a topa cu un grupo di persona para pafo di watergate, y relaciona cu e control di preventivo, a bay controla e personanan.

Algun di nan no por a demostra cu nan tin permiso pa ta na Aruba. No a keda nada otro di a yama warda nos costa pa presenta bay cu e personanan pa un control den e sistema conecta hunto cu Dimas.



Homber banda di lama deteni durante control



ORANJESTAD - Diasabra den careda di 2or marduga, polis a controla un auto sospechoso para banda di lama panort di Eagle Beach. Tabata un homber su so den auto. Den su poder a topa cu cos ilegal y a keda deteni hiba warda pa personal di CEA.



Polis buscando atracado Washington Supermarket

WASHINGTON - Diadomingo anochi pa 21:35 central di polis ta haya un yamada cu un rato prome un hende homber lo a comete un atraco na Washington Supermarket.

Central a manda un patrouille di biaha na e sitio di e sucedido. Na yegada di e patrouille ta bin compronde cu un hende homber cara tapa papiado Papiamento, a drenta cu machete y a comete e atraco. E lo a bula over di e toonbank y a bay pa e baki na unda tin placa larga y ta calcula cu eyden lo tababa tin un total di afl 300,-. A pone personal di atraco team na altura y tambe departamento di slachtofferhulp. Patrouille nan riba caya a cuminsa busca den vecindario pa e sospechoso. Ken cu por a wak algo por yama tiplijn di polis cu ta 11141.



Auto ta drenta mondi basta duro



ORANJESTAD - Un homber tras di stuur den su Toyota Corolla, coriendo riba e caminda di Bushiri direccion pa cas, diripiente a sinti un impacto fuerte tras di su auto y a drenta mondi basta duro.

Tabata un auto blanco cu a dal bastante duro tras di su auto y hink'e den mondi. Pa ora e chauffeur kier a sali for di su auto, debi na maniobra, pasobra e auto tabata rondona di hubada, e auto cu front completamente destrui a reverse y bandona e sitio lagando bumper y daño grandi atras. Polis a presenta di biaha y a cuminsa busca den bisindario, pero no a topa cu nada. Ambulance a presenta pa atende cu e victima.



Homber su permiso a vence basta tempo; nunca a renoba

PALM BEACH - Recientemente polis a para un auto cu do homber pa un control.

E pasahero tabata un persona stranhero, unda e polisnan a bay over na control y e personal di Warda nos Costa a tuma nota cu e persona tin un permiso, pero esaki a vence. Nunca e homber a haci caso pa renoba e permiso. A detene e homber y bay cun'e pa mira den sistema oficial.





Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente algun awasero

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:09pm y lo sali mañan mainta 06:18am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad abundante den atmosfera regional dilanti di un ola tropical lo pone temporalmente mas nubia pasa riba e isla. Spera e ora ey localmente algun awasero cu por wordo acompaña pa lamper cu strena. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo mengua visibilidad den proximo dia pero lo bira menos den curso di e siman cu ta habri aki.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.





Prome fase digitalisacion dossier medico di pashent a bay Live



ORANJESTAD – Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospital a bay over riba un sistema automatisa pa loke ta dossier medico di tur pashent. Esaki ta pa asina eleva calidad di servicio y cu privacidad di cada pashent, esaki sigur ta algo hopi grandi y sigur un momento historico pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

E sistema aki a bay LIVE dia 25 di juni y den forma di fase lo bay introduci esaki na diferente policlinica di specialista. Na november 2018 hospital mes lo bay completamente over riba e sistema digitalisa aki, na unda ya no lo bay haci uzo mas di e tan conoci dossier medico cu ta bin den un map blauw.

Dentro di algun siman mas policlinica tambe lo bay live y pa november hospital mes lo bay completamente over riba e digitalisacion di dossier medico. Esaki ta un stap grandi den cuido medico na Aruba y sigur merece un 'pluimpje' pa tur cu a haci esaki posibel. Cu e digitalisacion di dossier medico aki nos por keda mehora e siguridad y privacidad di nos pashentnan, brinda cuido di calidad y haci esaki den un forma mas eficiente. Asina aki nos hospital ta miho ekipa pa futuro", Charlaine Huntington a termina bisando. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E proyecto aki ta uno cu lo ser introduci den diferente fase, di cual dialuna a cuminsa cu e prome tanda cu tabata policlinica Interne geneeskunde, Policlinica MDL, Policlinica di Oncologia y tambe Policlinica di Ginecologia. Charlaine Huntington, manager di comunicacion di hospital, a duna di conoce cu a prepara hopi bon pa e cambio inmenso aki mirando cu antes registracion di tur informacion di e pashent ta wordo skirbi y awo e lo wordo hinca den computer.

Loke si a zorg pa haci na momento cu a bay live ta pidi tur pashent cooperacion pa loke ta tardansa di nan afspraak cu lo por a dura mas largo cu normal pero orguyosamente tin di bisa cu esaki a bay miho di loke a premira ya cu tur dokter y secretarianan a logra den tempo record yuda tur pashent cu a bishita nan.

Na momento cu pashent yega specialista, lo puntra su persona pa tur su informacion manera nomber, adres y number di telefon. Di biaha lo pone tur informacion den e sistema, asina Charlaine Huntington a duna di conoce. Loke ta haci esaki mas interesante ta cu lo pone tur medicina cu e pashent ta tuma den e sistema, su alergianan y sigur e plan di cuido cu e ta ricibiendo. Asina poco poco lo bay ta adkiriendo tur informacion di e pashent cu si mester bay otro departamento na e momento ey, e otro dokter ta login den e sistema y di biaha e tin acceso na e informacionnan di e pashent.

Algun aña pasa hospital a lanta un grupo di proyecto yama IMP@CT cu ta para pa 'Improving Patient Care through Technology'. E proyecto aki tabata uno hopi grandi y cu ayudo di e grupo di proyecto, participacion di hopi nurse y specialista por a logra e meta aki di bay live.

Tecnologia ta algo cu sigur por ser uza pa brinda e pashent un miho cuido. Hospital tin hopi proceso y esey a pone cu mester a repasa tur esaki, pa por a percura di hinca e procesonan corecto y actual den e sistema digitalisa.

Buki di nos historia di futbol local a bira un realidad

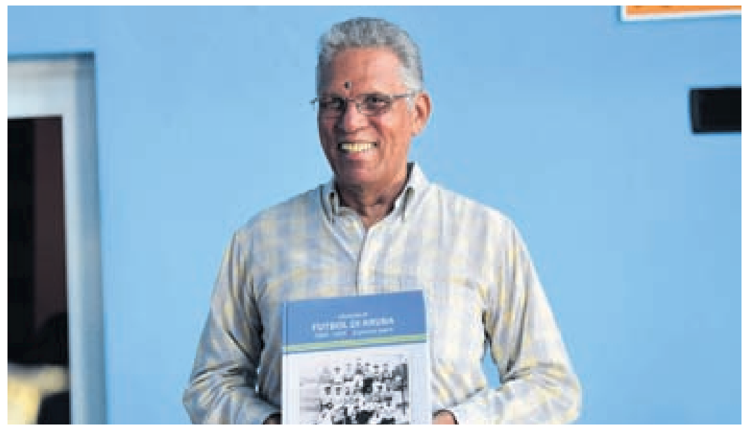
ORANJESTAD – Recientemente a lansa e buki 'Historia di futbol di Aruba 1909-1959- E prome parti' skirbi pa e historiado Arubano Francisco "Fico" Vrolijk.

Dilanti di famia, invitadonan di honor, patrocinadonan, colaboradonan y prensa a lansa e buki di futbol cu ta contene no menos cu 300 y pico pagina. A traha hopi largo riba e buki pero al final a keda cla cu ne. Tur e personanan tras di e exito di e buki a hiba palabra e atardi aki. Tanto Gerald Franca di ASU Richard Dijkhoff di AVB, Di-Stefano Wernet di St. Fundacion Lotto pa Deporte tabata tin palabra di elogio pa e autor Fico Vrolijk cu despues di hopi aña ta mira un berdadero soño bira un realidad. Un soño cu no tabata posibel sin ayudo di varios persona kendenan tambe a haya un buki regalo como muestra di aprecio. Sin nan contribucion cu principalmente cu imagennan inolvidabel no lo por a realisa e buki historico aki. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Fico Vrolijk den un forma hopi emocional a dedica e buki aki na su kerida yiu muhe Suhail awe den feliz memoria cu semper a yuda su tata den corta e relatonan di corant y warda esakinan. Casualmente e buki a wordo lansa mes un fecha cu su yiu muhe a fayece 6 aña pasa. Tambe na Mai Mateo un baluarte den nos futbol y un gran amigo personal di Fico.

Na final e hobencita Sheqayli Ascencion cu a caba di gana un premio internacional durante di e Mundial di futbol Rusia den presencia di colaboradonan a haya e honor di basha e confeti riba e buki batisando esaki den forma oficial. Despues sr. Vrolijk a otorga algun persona kendenan a contribui grandemente cu e realisacion di buki. E personanan aki ta Ruben y Dito Mateo yiunan di Mai Mateo, Ruth Kelly, Sheila Werleman cu a yuda cu layout y drecha e potretnan. Tambe baluarte y un di e miho porteronan di tur tempo, Leon Ras, baluarte y ex hungado di seleccion Fenchi Dubero, Eddie Berg di Britannia y Michael Tromp. Tur e personanan aki a contribui grandemente cu e buki di futbol.

Desde awe adelante e buki 'Historia di futbol di Aruba 1909-1959- E prome parti' ta obtenibel den tur libreria of por tuma contacto tambe cu Francisco Vrolijk riba su pagina di social media.

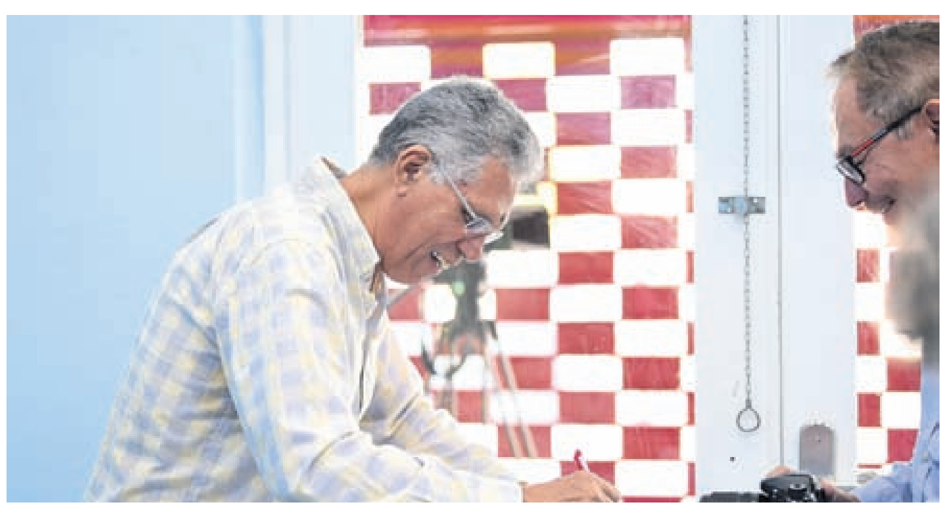












Concierto Dominical Donny Lacle a surpasa tur expectativa

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga concierto Dominical Donny Lacle. Aki ta unda cu tur hende presente a keda encanta cu e diferente presentacionnan, cu tanto musico di edad hoben te na grandi a presenta.

Hopi cara conoci y tambe caranan nobo tabata presente e mainta aki.
E concierto a cuminsa cu un presentacion cu nos a pidi pe basta tempo caba:un grupo di studiante: mucha y hoben a duna un tremendo presentacion riba fio bou direccion di nan maestro Hester Matthijsse, compaña pa piano y cello. Tur hende a keda impresiona; bo por a tende un feneta cay. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Otro presentacion di calidad cu tambe a impresiona tur hende tabata esun di Justin Peña, kende a pidi e organisadonan pa e por presenta e mainta aki como muestra di gradicimento na Fundacion DonnyLaclé cu e ultimo tres añanan a yud'e paga su lesnan na Scol di Musica. Naturalmente su maestro Ryan Maduro, kende a compañe riba guitara ta hopi orguyoso cu Justin, aki algun siman, ta subi avion pa bay sigui su carera musical na conservatorio na Zwolle. E ta tambe un satisfaccion grandi pa e Fundacion, e organisadonan y e bishitantenan cu semper a contribui den e caha di glas y asina a yuda Justin
Scol di Musica a cera su presentacion cu Ivan Ponson riba piano y despues un ensemble , bou direccion di Johnny Croes, cu a demostra cu tin mas musico profesional na caminda. Un presentacion di nivel halto.

Den break e caha di glas a pasa rond y e bishitantenan a haci nan donacion. Masha danki na e gesto bunita aki.

Mariachi Lirios del Campo tambe a haci un cos, cu su presentacion cu a anima e hendenan: nan a forma coro cu e mariachi, cantando entre otro : 'Las Mañanitas', 'En mi Viejo San Juan, 'Dera Gay'. Mariachi Lirios del Campo ta bou direccion di Vicente Geerman, pa casi 55 aña sin stop. Vicente, ademas di ta canta, ta toca diferente instrument y uno cu e mes a traha y e ta yama DonBom, cu ta un sinfonia di boca cu su amplifier.

Pa cera e concierto y pone e cherry riba e bolo di e mainta aki a toca turno na nada menos cu Rondalla, 'Universo di Aruba'. Un bunita presentacion di 12 guitarista/cantante conoci, bou direccion di Frank Croes. Nan a toca musica romantico y crioyo cu a kishiki e pianan y te hasta baliamento tabatin.

Na final e MC a anuncia cu no tin concierto fin di juli. E siguiente concierto ta tuma luga dia 26 di augustus.













Riba celebracion di nan dia

Piscadonan bendiciona cu hopi pisca di bon calidad

ORANJESTAD – Ayera nos piscadonan a celebra nan dia, caminda Centro di Pisca Hadicurari a duna reconocimento y aprecio na tur esunnan dedica na e actividad nobel pero duro y cu hopi riesgo di piscado.

Byron Boekhoudt di Centro di Pesca Hadicurari a declara na Bon Dia Aruba cu dia 29 di juni ta wordo celebra Dia di San Pedro den nos region. Mientras cu Food and Agricfulture Organization di Nacionnan Uni a declara oficialmente esaki como dia di piscado. Ya cu el a cay un dia di siman a dicidi pa celebra ayera.

E ta un fecha pa celebra y refleha tur loke tin di haber cu e ofishi di piscamento. Ta wordo bisa cu e ta e di dos ofishi mas bieu den historia di humanidad. E ta provee hopi proteina ariba nivel mundial. "E ta un trabou hopi duro y tin biaha hopi menosprecia." Enfoke di e fecha di ayera tabata un dia pa duna solidaridad cu e lucha y causa di e piscadonan y tur locual nan ta ofrece nos.

Torneo

Pa mas cu 24 aña consecutivo, departamento di Santa Rosa conhuntamente cu Centro di Pesca Hadicurari, a organisa e celebracion na sede di Centro di Pesca Haricurari mes. Dilanti nan pier un gran publico a gosa di e ambiente a la piscado a pesar di e mal tempo.

Nan a organisa nan custumbra torneo di piscamento unda e piscado cu a inscribi a sali den oranan di marduga y nan a drenta bek den oranan di merdia cu nan productonan. Unabes cu nan a pisa nan, e piscadonan a bende nan pisca fresco cu e publico. Esaki ta e miho forma pa yuda nos piscadonan local y tambe pa e consumido por haya e pisca di miho calidad. Di un forma e prijs tin cu compensa pa tur e risico, trabou y gastonan cu e piscado ta pasa aden.

Nan a duna reconocimento na dos baluarte di piscamento. Francisco Franken kende despues cu a baha cu pension, a keda dunando su ayudo den diferente torneo organisa pa e centro aki. E di dos cu a haya reconocimento ta Chito Rasmijn, kende ta masha fanatico di piscamento. E ta haci uzo di social media pa promove e torneonan cu e centro aki ta organisa, incluso pa hobennan. E ta un estimulo pa e siguiente generacion di piscadonan local.

Tambe e piscadonan cu a inscribi a haya un regalito fei e centro di pesca aki cu semper ta enfoca riba nan propio siguridad riba lama. E pakete tabata contene un variedad di cos, entre nan luz solar y reflector pa den caso di un eventual situacion di emergencia nan lo por wordo rescata. "Semper nos ta pone enfasis riba siguridad riba lama. Centro di pesca Hadicurari ta haci enfasis cu siguridad riba lama ta responsabilidad di cada uno. Nan ta purba di encurasha pa e hendenan bira consciente cu e baymento den lama tin su risico."











Croacia ta gana Dinamarca

RUSSIA - Despues cu e wega entre Croacia y Dinamarca a empata 1-1, Croacia a sali e ganado despues di penalty. Diasabra binidero Croacia ta enkontra e pais cu ta host e Copa Mundial, Russia.











Hasta la vista Spaña!











RUSSIA - Russia a gana Spaña despues di e asina yama 'penalty shootout'. E wega a empata1-1. Andres Iniesta a anota e gol pa Spaña. Russia ta enkontra Croacia diasabra binidero.

Ceremonia di apertura di CCCAN 2018















ORANJESTAD – Siman pasa a inicia cu e ceremonia di apertura di Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation Games 2018, na e Piscina Olimpico Roly Bisslik situa na Savaneta.

Aki ta unda cu CCCAN 2018 lo conta cu un participacion di 479 atleta y 148 oficial deportivo procedente di 24 pais den nos region.

E atardi a inicia cu e canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera, sigui pa e desfile di e 24 paisnan participante dilanti un publico grandi y invitadonan presente. Entre e invitadonan nos por a mira su excelencia minister president, Eveline Wever Croes. E islanan di Antigua & Barbuda tabata esunnan prome den fila pa habri e apertura, mientras e atletanan di nos dushi isla di Aruba como pais anfitrion tabata e ultimo nan den e fila, caminda cu bou grito y aplauso nan a ser ricibi. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

A sigui cu un bunita demostracion acuatico presenta pa nos atletanan di landamento artistico, mientras e show carnavalesco combina cu e ritmo di brassband no por a falta e atardi aki. Loke a resalta den e diferente discursonan ta e hospitalidad di nos dushi isla na nos bishitantenan. Na banda di e competencia di CCCAN, e paisnan por disfruta di loke Aruba ta ofrece na nan. Pa cu esaki a gradici e comision organisado y e grupo di boluntarionan cu for di algun luna atras tur dia ta trahando masha duro mes riba e campeonato di CCCAN 2018.

Aruba North League Senior Division lo participa na e campeonato Del Caribe di baseball

ORANJESTAD - Recientemente e ekipo di Aruba North League Senior Division a biaha pa Corsou pa asina participa na e campeonato Del Caribe di baseball.



Pa di tres aña consecutivo Aruba North League a gana e derecho di representa Aruba den e campeonato Del Caribe di baseball Senior. Aña pasa nos muchanan a bataya fuerte na St. Thomas mientras e aña aki nan lo mester demostra e miho di nan mes na nos isla tuma Corsou. Paisnan cu lo competi hunto cu Aruba lo ta Republica Dominicana, St Thomas, Puerto Rico, Corsou 1 y Corsou 2, Panama, Colombia, Islas Virgines, St. Maarten y Venezuela. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Despues di a bataya den tremendo forma den e interliga na Aruba unda a hunga algun tremendo partido di baseball contra di tanto Center como South Senior League, e ora cero a yega pa e seleccion di Aruba North League kendenan lo mester bay saca cara di nos dushi isla den e campeonato Del Caribe di baseball cu e aña aki lo tuma luga na Corsou. E ekipo di North League a hunga un final di Interliga dramatico contra di Center League unda nan a perde e prome wega y despues a sa na bons bin gana e siguiente dos weganan pa asina titula campeon di Aruba.

E ekipo maneha pa manager Roderick Simon lo mester bataya fuerte contra e mihonan den nos region pa asina purba gana e pasashi pa yega e World Series di Senior League cu lo tuma luga na Bangor, Maine. Na 2010, Aruba representa e tempo ey pa NAS a logra e titulo mundial mientras su siguiente aña 2011 ta e ultimo biaha cu Aruba a yega e Serie Mundial di baseball Senior League na Bangor, Maine. Un palabra di exito na nos muchanan.

Advertorial

Aruba Bank a sostene di 32 TIHTA Tennis Tournament









ORANJESTAD - E aña aki Aruba Lawn Tennis Bond a organisa e di 32 TIHTA Tennis Tournament, cu ta un torneo anual di tennis pa hobennan local e internacional. TIHTA ta un torneo Grade 4 (G4) di e Federacion Internacional di Tennis (ITF) pa hungadonan no mas grandi cu 18 aña.

Den e torneo di TIHTA ta hunga e categorianan di U10, U12 y U14, unda cu hobennan talentoso ta haya e oportunidad di competi contra hungadonan di otro pais.
Aruba Bank un bes mas ta demostra su sosten na nos hobennan y na deporte y a entrega trofeonan pe 32 torneo di tennis.

Torneonan di tennis ta sigui te dia 29 di juni na Aruba Racquet Club cu weganan sumamente interesante y bon atendi.









Parlamentario Robert Candelaria(AVP):

Gabinete Wever Croes a logra hopi pa interes propio y poco pa pueblo

ORANJESTAD - Miembro di fraccion di AVP den parlamento, Robert Candelaria, a mustra durante conferencia di prensa cu tin hopi ta bisa cu e gobierno actual no a logra nada desde cu nan a tuma rienda over di AVP y cu den cierto sentido, esey ta berdad ya cu fuera di medidanan cu gobierno a introduci, practicamente ningun hende sa kico ta nan plan pa yuda Aruba, te na por mira resultado positivo di nan maneho.

Sr. Candelaria a sigui mustra cu kico gobierno kier haci pa hiba nos pais dilanti, ta desconoci pa nan mes, pues logicamente pa tur hende tambe y caminda tur proyecto cu nan a inaugura te cu awe, ta di e gobierno anterior ya cu no tin creatividad ni positivismo den e gobierno aki.

Sinembargo toch e ponencia cu gabinete Wever Croes no a logra nada te ainda, no ta completamente berdad. Den apenas 8 luna di gobernacion nos por mira cu gobierno a logra hopi. MEP y su partnernan den coalicion a logra demostra cu nan ta bay sigui di ta un gobierno di medida, un gobierno di persecucion y cu ta goberna mirando den spiel patras. Nan no tin un vision cla pa Aruba, pa unda nan lo kier hiba e pais aki den e periodo breve di gobernacion cu pueblo a duna nan.

Ta bon pa repasa un rato algun logro di gabinete Wever Croes:
Na prome luga tin un presion sin presedente riba nos institutonan hudicial y riba empleadonan publico. Desde inicio di gobernacion, nos por a mira con ministernan a impone influencia riba funcionarionan di Ministerio Publico y polis pa asina move nos cadena hudicial pa yega te na detencion di un persona completamente contra tur procedura normal den casonan hudicial, pa un supuesto caso di ladronicia di material di gobierno. Hopi lihe a resulta cu tabatin intento di manipulacion di e sistema hudicial cu a conduci cu a laga e hoben den libertad y bay over na cera e caso.
Esaki tabata e prome señal cu e minister encarga cu cartera di husticia, aunke e ta un hurista, no ta domina e materia ni e tin suficiente conocemento di materia con pa guia proceso den e ministerio di husticia. Tampoco e no por stop otronan den su gobierno di interferi den casonan hudicial.
Husticia ta algo cu ta bon regla den ley. Minister di husticia ni gobierno mag mishi cu casonan hudicial directamente. Banda di habri un bario post existente na San Nicolas cu ta nada mas y nada menos cu un oficina di un bario regisseur, no tin ningun logro positivo den husticia. Djis mas persecucion incorecto di hende, creacion di intrankilidad y mal contento di tur departamento. Y nos no por lubida cu e minister kier bin cu un fast ferry.

Un otro logro di gobierno ta di kibra e promesa cu lo respeta institutonan den nos comunidad. Mi a manda diferente carta pa ministernan den gobierno cu te dia di awe no a wordo contesta.
Pa menciona algun, e carta cu preguntanan manera cuanto hende gobierno a tuma den servicio, den cua funcion, cuanto ta paga nan, cua abogado y consehero gobierno a tuma den servicio, nunca mas no a wordo contesta.
E carta over contrabanda di oro y e coordinador di campaña di prome minister y e posibel lasonan cu por tin entre e empresa y actual prome minister tampoco no a wordo contesta.
Peticion pa aumenta seguro pa ambtenaren cu haya un accidente riba trabou cu fayece of keda incapacita pa traha, tampoco a wordo contesta.
Nos fraccion a yega di pidi pa reunionnan publico den parlamento y no a haya esakinan. Tur esaki ta muestra di un gobierno cu no tin niun respet ni pa parlamento mes, siendo cu ta nan mes a priminti na pueblo cu nan lo respeta parlamento y otro institutonan.

Pero asina tin hopi ehempel mas di e gobierno cu a priminti cu lo a goberna sin medida, lo a baha edad di pensioen pa pueblo etc. Tur esaki a resulta di ta mentiranan structural, djis pa por a drenta gobernacion.
Nos a mira con recientemente minister Dangui Oduber a ataca nos huesnan y bisa cu nan ta 'politiek verziekt' (malesa di politica). Nos sistema hudicial ta hancra riba e confiansa cu nos como pueblo tin den dje. Sin confiansa e no por funciona. Con por ta posibel cu un minister



cu mester duna ehempel di bon conducta y respet y contenido na trias politica ta ataca nos huesnan?
Corectamente prome minister a hala su atencion, pero como prome minister bo no por keda core ta hala atencion di bo minister riba cosnan fundamental.
Minister Glenbert Croes tambe a sali bisa cu lo aumenta minimumloon, y atrobe prome minister mester a sali y scual su minister y bisa cu e aumento ey lo no pasa y cu minister Glenbert(MEP) no ta comprende e materia. Lamentablemente tin hopi mas cos cu prome minister mester ta coregiendo cu e no ta haciendo, pero su trabou no ta pa babysit su gabinete, pero pa dirigi su gabinete. Falta di respet pa corte no mag tuma luga den un pais democratico, pero lamentablemente e ta pasando keto bay", parlamentario Robert Candelaria a mustra.

Parlamentario Alan Howell(POR):

'Lolita na San Nicolas ta un reconocemento na tur hende muhe humilde cu a traha duro'

ORANJESTAD - Diahuebs ultimo tabata un dia hopi grandi pa San Nicolas y henter Aruba na momento cu a desvela e obra di arte 'Lolita' na e plaza pabou di postkantoor.

Parlamentario Alan Howell tabata presente na e momento special aki unda cu traves di Lolita a reconoce tur hende muhe humilde cu a traves di nan trabou diario a sa di hiba nan famia dilanti.

Manera ta conoci, e desvelo di Lolita mester a tuma luga for di basta tempo caba, despues cu nos artista local Gilbert Senchi tabatin e honor di realisa e bunita obra aki, pero pa motibonan politico e gobierno anterior a dicidi di no desvela e obra di arte.

Awo bou maneho di gabinete Wever-Croes por mira e interes grandi entre e mandatarionan pa en berdad haci di San Nicolas un berdadero centro historico cultural y den esaki Lolita ta forma parti di dje.

Alan Howell ta remarca cu e obra di arte di Lolita como un hende muhe Afro-Caribense humilde cu a traves di benta di su cos dushi y biyechi a sa di hiba su famia dilanti, ta representa hopi hende muhe balente cu a y ta sigui forma parti di nos comunidad. "E hende muhenan aki ta un ehempel pa nos comunidad, nan ta traha incansablemente pa hiba nan famia dilanti y e sodo riba nan cara y cansancio di nan curpa ta wordo recompensa na momento cu nan yiunan ta bay dilanti y den varios caso ta bira ciudadanonan ehemplar den nos comunidad".

Parlamentario di POR kier a felicita gobierno pa e bunita reconocemento aki y tambe e famianan di Lolita cu di awo en adelante lo t'ey presente na San Nicolas pa recorda e balor di un hende muhe balente y dedica na su famia.















Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Marlon Sneek: blaffende honden bijten niet'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes den conferencia di prensa diaranson merdia a bay extensivo riba CAft. Pero den mesun rosea Endy a adresa Marlon Sneek(AVP) kende durante su conferencia di prensa a sinta gaña y manipula sin fin.

Segun Endy Croes, kico lo costa Marlon pa ta sincero cu e pueblo aki. Marlon Sneek a sinta grita cu gobierno lo manda 300 hende cas pa por alcansa e plan pa corta gastonan di personal. Marlon a grita esaki manera cu odio pero sabiendo cu esaki no ta berdad. Nos sa cu Marlon den pasado nos a gar'e ta gaña y alabes nos sa cu Marlon ta un persona cu gusta tira para.

Esta tira chica pa raca Juanita. Parlamentario Croes a splica te den detayenan cu e plan pa reduci e gastonan di personal cual por cierto bou maneho di Mike Eman a crece di 308 miyon na 2009 pa 380 miyon sigur no lo bay acosto di ningun empleado. Tin 7 punto cu expertonan a conseha pa ehecuta sin mishi cu e empleado y ta e caminda ey a wordo scogi y CAft a aproba locual cu nan a mira. Marlon despues kier tira para lesando jaarrekening 2015 y 2016 pa trata na gana simpatia cu AVP lo a cumpli cu tur norma.

Marlon mester splica pakico su lider Mike Eman a firma e protocol di 2 di Mei 2015 unda Ley di LAft y CAft a haya bida? Marlon mester splica cuanto e deficitnan desde 2010 pa 2014 bou nan maneho tabata? Marlon mester splica cu hustamente pa mal maneho a causa e desaster financiero unda Hulanda a pasa su lider Mike Eman un KB na 2014 y consecuentemente gobernador no a firma pa aproba e presupuesto 2014. Marlon mester splica dicon Mike Eman y AVP a redobla e debe nacional di Aruba di 40% pa 90% ? Marlon mester splica dicon e aña aki den 2018 Aruba mester paga 216 miyon na interes so riba prestamonan haci pa AVP? Marlon mester splica cu e den parlamento a grita voor pa tur e fechorianan aki.

Marlon mester splica dicon a cria amigonan di prensa cu 89 miyon florin? Dicon a cria amigonan abogado cu 112 miyon florin pa consehonan huridico. Marlon mester splica dicon a promete Aruba cu proyectonan PPP unda pueblo mester cuminsa paga desde awor 20 aña largo 80.7 miyon pa aña. Marlon mester splica dicon el a aproba mil miyon na proyectonan BO Aruba pa amigonan di partido y awor pueblo ta sinta cu e gebakken peer!.

Asina Mike Eman y AVP a crea e Mega Debe cual pueblo mester bay paga awor. Pues grita duro den un conferencia di prensa ta pa spanta balente. Papia cu feiten y bin documenta y stop di tira para. Croes ta termina bisando Marlon Sneek cu Blaffende honden bijten niet.



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras(AVP):

'Tin parlamentario mester bay un curso pa comprende trabou di un parlamentario'



ORANJESTAD - Parlamentario, Mervin Wyatt-Ras, a tuma nota di un declaracion fuera di sla di Endy Croes(MEP) tocante Wyatt-Ras durante e reunion di ayera dia 28 di juni cu minister Romero(MEP) encuanto di "Fast Ferry".

Segun Wyatt-Ras, Endy Croes no ta compronde kico ta su rol como parlamentario, ni e sa ken ta den cual comision.
Parlamentario Mervin Wyatt-Ras den e caso aki a bay un reunion di cual e no ta miembro pasobra e ta interesa den futuro di nos pais. Sra. Wyatt-Ras ta haci esaki mas biaha pa e keda bon informa y ora e bay reunion e ta participa tambe. Pues ta un mentira di sr. Croes cusra. Wyat-Ras no ta bin trabou. Ademas na varios ocasion ora sra. Wyatt-Ras si ta na trabou no ta ni mira ni sombra di sr. Croes na trabou. Sra. Wyatt-Ras berdad a yega tiki laat e dia aki, dor di un otro compromiso pa duna sosten na pueblo.

Atrobe mester coregi mentira di sr. Croes cu sra. Wyatt-Ras lo a keda wak futbol. Ademas te con ley e sa ta sr. Croes tabata den Lotto pa deporte y tabata bay tur wega hasta den exterior.
Sra. Wyatt-Ras a haci berdad varios pregunta durante e reunion pasobra no ta cla ainda kico precies lo ta e bentaha financiero economico di un fast ferry pa pais Aruba. Ta hopi obvio cu sr. Croes no ta compronde cu como parlamentario su rol no ta djis dobla y bisa si na gobierno of stempel loke gobierno bin cu ne, sino pa haci pregunta, cuestiona, controla y busca claridad den interes di pueblo. Su rol no ta pa conta cuanto pregunta su coleganan haci sino pa e tambe por haci pregunta.
Sra. Wyatt-Ras no a bisa na ningun momento cu e ta contra ningun proyecto sino su preguntanan tabata skerpi. Endy no mester tin miedo. Kisas su interes den e proyecto aki ta grandi, pero aki no ta bay pa interes ni di Endy ni di minister ni di e compania cu ta bin cu ferry sino di pueblo di Aruba. Ta importante pa sa con e control di entrada lo ta na porta, no solamente di Id., sino tambe di e 900 autonan plus trucknan cu lo drenta Aruba. Lo bay scan esakinan?

Ademas e cantidad di auto cu drenta Aruba ta zona hopi, ya cu nos tin hopi auto ariba caminda caba, polisnan tambe kisas lo haya mas trabou cu ya caba nan tin asina hopi peso riba nan? Sra. Wyatt-Ras a puntra pa sa precisamente cuanto nos pueblo mes lo gana di e proyecto aki, aparte di esunnan cu si lo cobra? E cantidad di trahadonan cu lo haya trabou no ta zona mucho. E parlamentario tambe a trece padilanti e proteccion di nos trahadonan local cu ora habri porta y manera tur ta bisa hendenan di un isla por drenta y traha na e otro isla y tambe for di Reino, con esaki lo ta? Ademas e control di esunnan cu por drenta comete fechoria y trafica droga. Esaki ta rekeri mas control y natural gasto. Sra. Wyatt-Ras a puntra ademas kico lo para cu Citgo cu tambe ta riba e tereno aki? Tabatin mas pregunta ainda.
Aunke sra. Wyatt-Ras no por divulga contenido di contestanan di esunnan cu a haci presentacion pa motibo cu ta un comision den cual e informacion ta confidencial e ta sinti cu su preguntanan a ser considera dor di e presentadornan como preocupacionnan husto y no manera sr. Endy Croes kier haci como si fuera e preguntanan tabata infantil y hasta innecesario. E preguntanan cu e ta bisa cu a ser splica caba ora sra. Wyatt-Ras a haci nan ainda no tin contesta contundente ariba nan. Falta mas estudio. P'esey mes sra. Wyatt-Ras no ta comprende e reaccion irrational di Croes. E ta haci como si fuera di dje e proyecto ta. Cu Endy Croes ta menasa cu sra. Wyatt-Ras lo bay haci uzo di e ferry ora e bin tog, ta straña sra. Wyatt-Ras di un persona cu su partido a vota contra y critica Green Corridor, hasta taha tur hende pa no core riba e brug, y awe ta core dushi dushi pariba pabou riba e brug y hasta su lider ora e tabata na Corsou a lubida cu na Aruba por skuch'e ora el a gaba e brug cu tanto el a critica. Kisas sr. Croes a pega cu mesun malesa di su lider pa gaña. Esey si ta ehempel di un politico panlefi.
Hecho ta cu Croes na luga di acusa hende di bisa 'non sense' e mester bay curso pa siña kico ta su rol y trabou den parlamento. Parlamento lo mester cuminsa haci tur reunion no scondi manera Croes kier pero habri of openbaar asina tur hende por scucha berdaderamente cuanto pregunta e mes ta haci na luga di para wak ki otro ta haci.

Benny Sevinger parlamentario(AVP):

'Mike Eman tin rason: 12.000 pensionado lo perde nan reperatietoeslag'

ORANJESTAD - Esunnan cu ta bay haya e sla mas formal dor di e medidanan di gabinete Wever Croes, ta esunnan vulnerabel den nos comunidad y sigur e pensionadonan cu tin un entrada fiho y pa nan por bay hisa e entrada aki mester bay haci un trabou extra y nan mester bay corta gastonan cual nan no tin caminda pa corta mas y den e edad cu nan ta, hopi biaha ta dificil pa nan bay haci un extra trabou, Parlamentario Benny Sevinger di fraccion di AVP ta declara.



Sr. Sevinger a sigui mustra cu e unico cos cu ta keda e pensionadonan ta di mira con parti di nan entrada ta bay pa gobierno cu tur consecuencia cu esaki lo tin pa nan, ya cu e lo afecta hasta nan sistema di come, consecuentemente e lo afecta nan salud, nan cu mira con ta bay paga luz y tur esaki ta conduci na un deterioro social den e grupo aki.

"Ya caba pensionadonan a wordo confronta Cu un situacion similar cu gobierno di Nelson Oduber na 2007 y 2008, caminda no ta por nada cu AVP a drenta gobierno, nos a kita gran parti di e BBO.

Ta bon pa nos mustra riba un articulo cu nos lider di AVP, Mike Eman a publica recientemente y caminda su persona ta bisa bon cla:

"ex prome minister Mike Eman preocupa cu pakete di medidanan, mas di 12000 pensionado ta bay perde nan reparatietoeslag."

MEP mesora ta reacciona y bin bisa cu 'Mike Eman ta gaña' pasobra dia 1 di juli, gobierno no ta bay kita reparatietoeslag di ningun hende, di ningun pensionado pero kico nos ta mira cu den e articulo, Mike Eman no ta bisa ningun caminda, e fecha di 1 di juli gobierno lo kita e reparatietoeslag di ningun pensionado.

Den e articulo e lider di AVP ta menciona cu pa dia 1 di januari 2019 pensionadonan lo perde nan reparatietoeslag, manera cu e ley cu gabinete Wever Croes a pasa ta bisa y caminda sr. Eman a publica e paragraf di e ley cu ta confirma esaki.

Den e ley ta para lo siguiente:

"de inkomstengrens wordt gesteld op het bedrag bedoeld in artikel 7, eerste lid van het Landsverordening Algemene Oudersdom, en dat is1107 guldens, het pensioen voor een alleenstaande.

Voor degene die in totaal meer dan het bedrag bedoeld in artikel 7, eerste lid, van het Landsverordening Algemene Oudersdom Verzekerings geld hebben, dat zij per 1 januari 2019, geen recht meer zullen hebber op het reparatietoeslag."

Cu otro palabra, gobierno aki a pasa un ley cu tur pensionado cu ta cobra mas cu e ley ta bisa pa un 'alleenstaande' cu ta e suma di 1107 florin, pues si e pensionado tin entrada di 1108, su number a hunga of 1109, 1110 of 1120, e lo no bin na remarca pa e reparatietoeslag mas.

Esey segun nos calculacion a base di cifranan cu nos tin, ta un grupo di 12.000 pensionado ta over di e suma di 1107 florin aki.

E ley cu gobierno a pasa ta bisa cu e pensionado no tin derecho pa ricibi reparatietoeslag desde prome di januari 2019, pues pa un di januari otro aña, e lotto di gabinete Wever Croes ta hunga pa e pensionadonan aki.

Pues atrobe cu ta troce e berdad, gaña nos pensionadonan un biaha mas dor di bisa cu sr. Eman ta gaña boso y cu nan lo no perde nan reparatietoeslag pa 1 di juli 2018, loke ta corecto, pero si ta 1 di januari 2019 nan lo perde esaki.Esey e ley ta bisa y tanten cu e ley aki ta asina, y fraccion di AVP a entrega un mocion , un amienda durante tratamento di presupuesto, pa cambia e articulo aki pa nos pensionadonan no perde nan reparatietoeslag y kico a pasa, e fraccionnan di gobierno a vota contra di e amienda aki.

Kiermen no ta un cos cu nan no sa, cu nan no ta na altura di dje, cu nan ta bay masacra un gran parti di nos comunidad casi 12 mil pensionado cu lo perde nan reparatietoeslag ya cu fraccion di AVP a bisa esaki, a entrega un mocion y un amienda pa cambia esaki, pero esaki a wordo nenga esaki. Ta nos hendenan cu mester di e placa aki, ta facil pa kita placa for di pensionadonan, facil pa kita nan reparatietoeslag y sr. Eman a splica bon cla pakico gobierno di AVP a bin cu e reparatietoeslag aki pa yuda nos grandinan", parlamentario Benny Sevinger a declara.

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Mediante un decreto ministerial a libra e banconan di cobra entre otro riba online banking, tarhetanan di debito y credito'

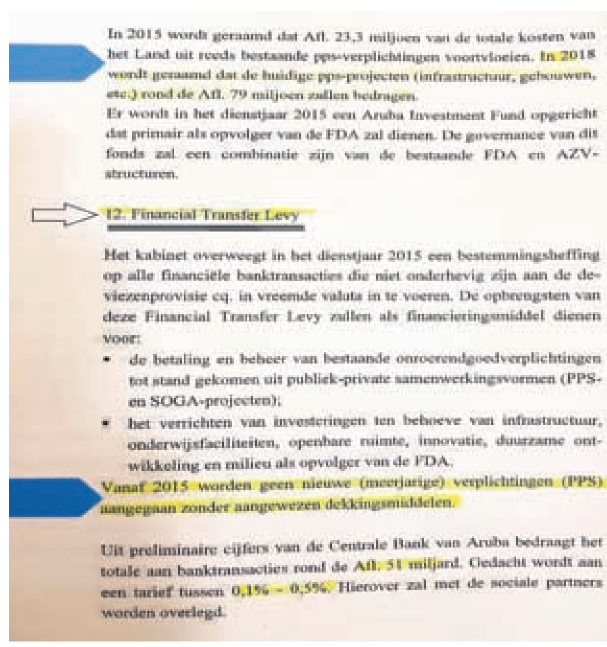
ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a splica cu minister di Financia hunto cu Conseho di Minister diabierna ultimo a tuma un decision mediante un decreto ministerial pa exonera e banconan di BBO/BAZV y BAVP riba cierto servicionan. Despues cu a yega na un acuerdo cu asociacion di Banco, gobierno na un manera responsabel a cumpli cu e palabracion. Normalmente Banco ta cobra un suma (fee) riba por ehempel online banking, pago riba tarheta debito y credito y aki Banco ta genera placa. Riba e entrada aki cu Banco ta genera Banco lo mester a paga BBO (1.5%), BAZV (3.0%) y BAVP(1.5%) esta como Bedrijfsomzet.

Pueblo por ta trankil

Despues di a reuni y intercambia di idea a yega na un decision cu lo exonera Banco di e cobransanan aki. Pues Banco lo no mester factura e 6% aki na e cliente esta na pueblo, pasobra awor Banco a keda exonera riba e servicionan aki. Cada Banco tin e deber di splica na su clientela kico exactamente nan ta cobra pa cada servicio. Pueblo desde awor por ta trankil cu riba e servicionan ariba menciona no lo wordo cobra adicionalmente e parti cu lo mester a toca na gobierno. Pa kita tur duda nos no ta papia di transaccion tax manera nos opositornan kier a pretende ultimo dianan den prensa pa desekilibra pueblo. Al contrario AVP si tabata tin den su plan pa bin cu un Transaction Tax unda riba cada transaccion cu Bo haci sin importa cual transaccion nan lo a cobra pueblo. Esaki tabata den nan plan pa yega na fondo pa paga e proyectonan PPP. Esaki sigur lo a crea un desaster riba desaster. Pa ilustra esaki nos ta publica awe parti di e Memorie van Toelichting den e Ley di presupuesto 2015 di AVP firma pa the man himself cu a destrui Aruba, esta Mike Eman. Esaki ta pa mustra pueblo cu politiconan di AVP no ta sincero. Awe nan kier "twist" palabra y actonan di e gobernacion aki siendo nan tabata tin un Plan macabro pa caba cu e comunidad aki y haci cada ciudadano 100% dependiente di un minister y/of un gobierno.

Cobra na un solo punto

Locual ta trata seguro tambe tabata asina cu e broker lo mester a cuminsa cobra e taxnan y e compania madre tambe lo a cobr'e un biaha mas. Den mesun decreto ministerial a percura pa exonera esaki y tur tax lo wordo cobra solamente na un punto y pues un solo biaha y sigur no na dos punto. Gobierno aunke a hereda un monster di un Mega Debe y un desaster financiero ta haciendo lo maximo posibel pa pasa den e momentonan di mas dificil den historia di nos pais Aruba sin mester causa e pueblo tanto dolor. Den tur e disturbio torencial aki causa pa Mike Eman y AVP kendenan a grita cu



In 2015 wordt geraamd dat Afl. 23,3 miljoen van de totale kosten van het Land uit reeds bestaande pps-verplichtingen voortvloeien. In 2018 wordt geraamd dat de huidige pps-projecten (infrastructuur, gebouwen, etc.) rond de Afl. 79 miljoen zullen bedragen.
Er wordt in het dienstjaar 2015 een Aruba Investment Fund opgericht dat primair als opvolger van de FDA zal dienen. De governance van dit fonds zal een combinatie zijn van de bestaande FDA en AZV-structuren.

12. Financial Transfer Levy

Het kabinet overweegt in het dienstjaar 2015 een bestemmingsheffing op alle financiële banktransacties die niet onderhevig zijn aan de deviezenprovisie cq. in vreemde valuta in te voeren. De opbrengsten van deze Financial Transfer Levy zullen als financieringsmiddel dienen voor:

- de betaling en beheer van bestaande onroerendgoedverplichtingen tot stand gekomen uit publiek-private samenwerkingsvormen (PPS- en SOGA-projecten);
- het verrichten van investeringen ten behoeve van infrastructuur, onderwijsfaciliteiten, openbare ruimte, innovatie, duurzame ontwikkeling en milieu als opvolger van de FDA.

Vanaf 2015 worden geen nieuwe (meerjarige) verplichtingen (PPS) aangegaan zonder aangewezen dekkingsmiddelen.

Uit preliminaire cijfers van de Centrale Bank van Aruba bedraagt het totale aan banktransacties rond de Afl. 51 miljard. Gedacht wordt aan een tarief tussen 0,1% - 0,5%. Hierover zal met de sociale partners worden overlegd.

nan ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa nos tur bay pag'e, minister presidente actual y henter un team ta trahando fuertemente riba un modelo di un sistema di belasting mas husto cu miras pa logra esaki na inicio di 2019 pa asina mitiga e dolor cu Mike Eman y AVP a causa na nos pais. Cu Fe y speransa nos lo percura pa saca Aruba for di e abismo aki, Endy Croes ta termina bisando.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Ady Koolman a engrandece nos cultura riba Dia di San Juan'





ORANJESTAD - Recientemente, famia-, amistad- y conocinan a bini hunto na cunucu di Ady Koolman na Rooi Kochi, pa celebra Dia di San Juan, miho conoci como Dia di Dera Gay.



Parlamentario Sue-Ann Ras y presidente di parlamento AdyThijsen, ambos di partido MEP, tabata presente pa e ocasion aki. "Den un ambiente familiar y hopi festivo a duna balor na loke ta nos tradicion y cultura, specialmente pa e bario eybanda, cu tabata conoci pa plantacion tambe", sra. Ras a cuminsa na describi e momento cultural aki.

Corta cinta y baile

Parlamentario Ras y e presidente di parlamento, sr. Thijsen, ambos a haya e honor pa corta cinta di e pista di baile di Dera Gay.



"Tabata un atardi hopi folklorico, unda cu grandi y chikito a bin celebra un tradicion y duna balor na nos cultura", sra. Ras a sigui bisa. El a manda un palabra di pabien na sr. Koolman y henter famia cu pa di 10 aña consecutivo ta organisa e celebracion di Dia di San Juan den cunucu di zuid, manteniendo nan tradicion y engrandeciendo nos cultura.



Festival cine internacional Shortcutz bek na Aruba



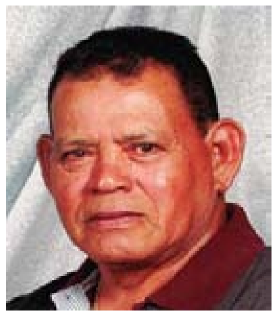


ORANJESTAD - E festival di cine internacional Shortcutz lo ta bek na nos isla. Aruba ta e prome isla den Caribe cu ta presenta e festival di cine internacional Shortcutz. Brazil, Alemania, Portugal, Inglatera, Angola y China conhunto cu Aruba ta forma parti di e network grandi di Shortcutz, segun e comunicado ricibi.

Tur pais ta conecta cu otro pa medio di Shortcutz Network cu ta brinda un plataforma amplio pa cada talento yega cu nan pelicula na diferente publico riba nivel nacional y internacional. Pa Aruba esaki ta ideal ya cu Shortcutz Aruba ta brinda na talentonan local e oportunidad pa por 'showcase' nan peliculanan cu un publico mas grandi y yega na otro paisnan rond di mundo.

Pa e edicion di 2018 a amplia e categoria, ademas di por participa cu cine di ficcion, awor por participa tambe cu cine documental, experimental, animacion y video musical. Mirando cu na Aruba hopi video musical ta wordo produci a dicidi di agrega video musical na e categoria. E aña aki lo tin tres premio; cu ta pa e cine cortico excepcional, e video musical excepcional y un premio pa e talento emergente. Pa e festival aki tur tipo di genero di pelicula ta permiti y tur persona por participa. No tin un limite di e cantidad di pelicula cu por inscribi, tampoco no tin un limite riba e duracion, ni di e aña cu e cine cortico of video musical a wordo produci.

E dia final cu por inscribi ta riba dialuna, 23 di juli 2018, personanan interesa por email nan cine cortico of video musical via WeTransfer na aruba@shortcutznetwork.com. Preferibel manda e cine cortico of e video musical den formato MP4 na resolucion 1920x1080. E prome presentacion di Shortcutz Aruba lo ta riba diasabra 28 di juli pa 7'or di anochi na Ateliers '89 na Dominicanessenstraat 34. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook www.fb.me/shortcutzaruba.



Salmo 23:1-3
Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè; E ta hibami kantu di awanan ketu. E ta restorá mi alma; E ta guiami den e kamindanan di husticia pa motibu di Su Nòmber.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:

Sr. Dominicus Quandus

(mihor conoci como Domico of Domi)
★ 20-3-1933 †27-6-2018

Na nomber di su Sra: Juliana Henricus

Yiunan: †Jossy Quandus y famia
Irene Quandus
Humphrey Quandus y famia
Edith Quandus y famia
Robert Quandus y famia
Jacqueline Quandus y famia

Manera yiunan: Ingrid Paesch y famia
Glenda Paesch y famia
Esther Paesch y famia
Willem Paesch y famia

Rumannan:
†Teresita (Tatita) Gomez y famia
Franciscus (Chico) Quandus y famia
Antonia (Toña) Bergrok y famia
†Gregoria (Goja) Quandus
†Imelda Quandus
†Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) Quandus y famia
Maria Quandus y famia
†Lourdes (Lulu) Quandus
Cerilio (Buchi) Quandus y famia
Anselmo (Chemmy) Quandus y famia
Aquiles (Kili) Quandus
†Reginalda (Nalda) Quandus

Iha: Leticia Cijntje y famia

Tur nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, bisiñanan y demas famianan y conocirnan.

Ayudantenan di care 4 care Brian y Howard Maxwell

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diahuebs dia 5 di Juli 2018, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia, sigi pa un response y despues nos lo hiba nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego cu lo ta Santana Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranson dia 4 di Juli 2018, di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor ma conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, Welo, Bisawelo y omo stima,

Gabriel Arcangel Helder

Cariñosamente yama: 'Gabie', viudo di Irena 'Reina' Helder-Peña
✳ 18-03-1928 ✝ 28-06-2018

Na nomber di su:
Yiu nan: Lumina y Miguel Hirschfeld y fam
Ina y Ovandi Hirschfeld y fam
Mito y Yuinan
Arturo y Sharlin y yiunan.
Nieto y nieta nan: Nirda y Emerson Flores-Hirschfeld y yiunan, Marjolijne, Charisa y Yiu nan, Rosaina, Danny y Lyslaine Hirschfeld-Cortes y yiu nan. Abiel y Nataly y yiu, Stefany, Chanir, Charlain, Shandon, Shantuan, Shayleen.
Bisanieto y Bisanieta nan: Jonir de Cuba, Chamar Croes, Shakienne Croes, Emylaine Flores, Nirson Flores, Emerson Flores, Caydon Hirschfeld, Nataniel Helder Micaella Ras, Esther Hirschfeld, Sarah Hirschfeld
Cuñanan: Sra viuda Cicilia Bouwman-Peña
Marcela y Nicolaas Kelly-Peña
Angel Peña
Subrino y subrina nan manera yiu:
Aneke y Runy Vivas y famia
vda. Tieneke Werleman y famia
Maria y Elgin Kock y famia
Mario y Aydee Middendorp y famia
Sita y Willem Alvarez-Cano y famia
Silvio y Marcia Hart y famia
Nico y Anja Maduro y famia
Quilin y Randy Arends y famia
Walter y Liliana Maduro y famia
y tur su Subrino y subrina nan y nan famia cu el a stima.
Bon Bisiñanan y Bon amiga nan di cas
Sra vda Saritha Wever Maldonado y famia.
Sra vda Aurita Nicolaas Jacopucci y famia
Tina Paesch y Camilio Geerman.
Su ayudante cu a cuide cu hopi cariño: Dubis Aranguren
Demas famianan: Helder, Peña, Hirschfeld, Geerman, Boekhoudt, Flemming, Middendorp, Constancia, Franciscus, Hart, Kelly, Koolman, Maduro, Arends, Sainton, v/d Biezen, Donata, Martines, Dijkhoff, Thode, Gomes, Farro, Cortes, Gonzales, Eleonora, Vivas, Werleman, Kock, Torres, Obispa, Matos, Croes, Alvarez, Mejia, Van Cleef, Burleson, Davelaar, Loopstok, Flores, de Cuba, Carolina, Granviel, Bareño, Frank, Wolff, Figaroa, Yarzagaray, Vrolijk, Farro, Thijsen, Perez, Jacopucci, Wever, Tromp y demas famianan na Corsow y Hulanda.

Si pa motibo di tristesa por a laga algun famia afo, nos ta pidi nos disculpa pa esey.

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 2 di juli pa 4or di atardi, saliendo for di Capilla Santa Famia na Pos Chikito pa Santana Catolico na Playa. Nos defunto stima "Gabie" lo ta reposa for di 2or di atardi na Capilla Santa Famia.

Adres pa condolencia:
Faraday Straat # 3 (Pos Chikito)
diasabra 30 di juni, di 7'or pa 9'or di anochi

Enbez di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
Adpatresnv@hotmail.com

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 01 Jul 2018 Merdia

CATOCHI – Sorteo # 2255

4129
1160
1748

BIG 4 – Sorteo # 2255

6361

OFF – Sorteo # 311

3483

ZODIAC – Sorteo # 2255

2489
Tauro

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+		
0 x Match 4	400.000,-	
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA – 21-22-24-26-30

Sorteo # 4455	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
3 x Match 4	67.000,-
77 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	340.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 440.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

	30 Juni 2018		1 Juli 2018
DIARIO	*5700-4621-5044*	DIARIO	*8889-2715-2840*

	30 Juni 2018		1 Juli 2018
SUPER 4	*4152*	SUPER 4	*2636*

1 Juli 2018

Sto. Domingo *1523-7163-6495*

	30 Juni 2018		1 Juli 2018
FLAMINGO	*7617-0613-0976*	*FLAMINGO*	*5511-5040-9125*

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 30 June 2018 Anochi

CATOCHI – Sorteo # 6517

8078
6377
3113

BIG 4 – Sorteo # 5561

1028

OFF – Sorteo # 266

1390

ZODIAC – Sorteo # 4320

3448
Aries

KORSOU – Sorteo # 2102

0936
2430
1414

LOTTO 5 – 01-02-12-23-27

Sorteo # 1911	Joker 16	Letter B
0 x Jackpot		
0 x Match 4+		
10 x Match 4	400.000,-	
168 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA – 02-07-20-21-24

Sorteo # 4454	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
5 x Match 4	66.000,-
111 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	340.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 440.000,-

HOROSCOPO

Aries

Cierto problema sentimental cu ta preocupa bo lo bao soluciona. Lo bo logra resolve algo cu tabata haci bo inkieto. Un aura di confiansa ta aumenta bo autoestima. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.

Tauro

Bo bida sentimental lo cobra un twist dinamico. Un feliz coincidencia ta pone bo riba e caminda di un amigo kende lo invita bo pa un encuentro agradabel. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.

Geminis

Luna den bo elemento aire lo accentua bo intuicion. Lo bo bay haya sa hopi cos cu te awor aki tabata secreto. Un persona recientemente conoci ta birando bo rond. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.

Cancer

Loke bo tabata deseando lo materialisa fuertemente. Awe lo ta un dia di regalo, principalmente den bo bida amoroso. Disfruta mas di bo bida intimo y lo bo sinti alegria. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.

Leo

Asuntonan lo bay wordo elimina cu tabata tene bo economicamente atras. Lo bo bay tin exito den amor cu palabra papia y skirbi. Un miembro di bo famia ta pidi un brasa. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.

Virgo

Lo bo haci algo cu for di hopi tempo bo kier a haci. Bo ta rondona di un aura positivo di conkista y reconciliacion cu lo yuda bo sali for di un situacion. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.

Libra

Si bo a haci un fout den pasado, awo ta e momento di rectifica. Bo ta den un momento feliz y cu e entusiasmo ey bo por disfruta cu mas intensidad bo relacion. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.

Scorpio

Bo ta den un etapa hopi special den bo bida sentimental. Lo bo descubri e miho manera di caba cu un relacion cu no lo yuda bo den nada. Duna buelta na e pagina ey. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.

Sagitario

Bo bida amoroso lo intensifica y florece den tur sentido. Tur e poder di Luna y e energia di bo dirigente lo aumenta awe cu forsa di personalidad. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.

Capricornio

Habri bo curason na e persona ey cu ta wardando riba bo. Suerte ta envolve bo awe cu un toke di speransa y si bo sinti bo mes defrauda of tristo, awe lo bo renace. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.

Aquario

Esaki lo bay bira un fin di siman ideal pa disfruta cu bo bon amigonan. Luna den bo elemento aire y bo planeta Urano, por haci bo bira demasiado posesivo y jaloers. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.

Pisces

Insisti y lo bo logra loke bo tabata desea desde hopi tempo. No keda sin kibra cu influencia negativo pa cierto sentimento di insiguridad laboral ya cu bo por bira hopi instructivo. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad	**San Nicolas**
Dr. D. de Cuba	Dr. Wever
Tel. 584 1984	Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas**
Eagle Tel. 587 9011	Aloe Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
MON	02	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
TUE	03	DISNEY FANTASY	08.15	18.00	C
WED	04	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	05	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	B
SUN	08	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	11	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

NR 5257

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN
GELDIG OP 29 Jun, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek: bankpapier	aankoop van publiek: wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		verkoop aan publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.32	1.34		1.36
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.26	179.98		180.78
Pond sterling	GBP	2.28	2.33		2.39
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.45	160.91		162.52
EURO (per 100)	EUR	205.76	207.63		209.72
Deense kroon (per 100)	DKK	26.88	27.60		28.40
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.82	21.54		22.34
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.84	19.56		20.36

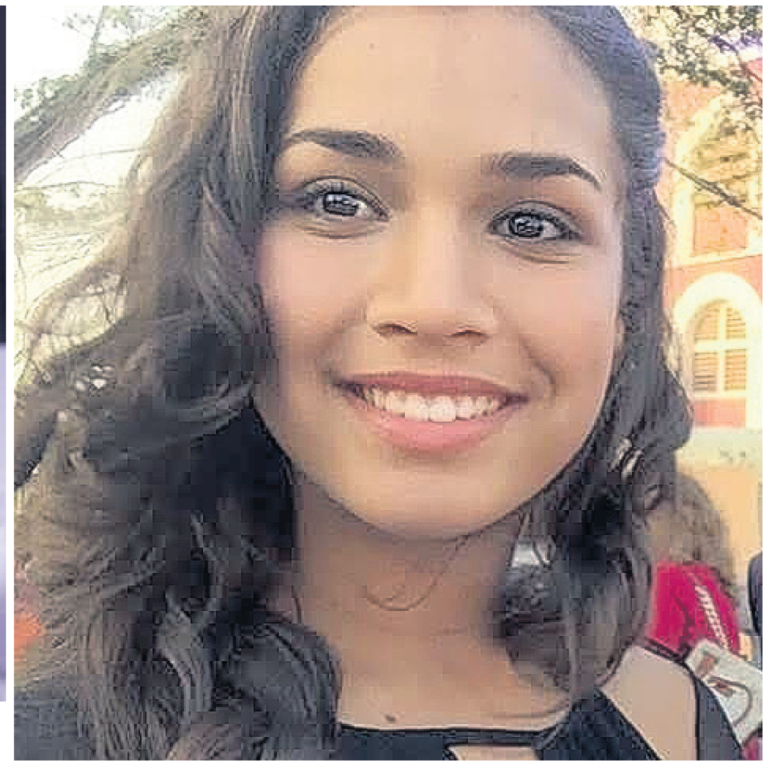
Magnifico Concierto riba e barco Freewinds

ORANJESTAD - Diasabra, 14 di juli proximo, Fundacion 'Go Cultura' lo celebra su prome aniversario cu un concierto magnifico den cual talentonan hoben cu bosnan fantastico lo ta e atraccion principal.

E concierto aki , presenta riba e barco Freewinds hunto cu 'The Freewinds Band' lo sirbi tambe como oportunidad pa Go Cultura por sigui recauda fondo pa sigui cu e trabao di stimula y engrandece e mundo artistico y cultural riba Aruba.

E fundacion aki, cu ya a presenta varios concierto fantastico durante e ultimo aña aki, a wordo funda specificamente pa por sirbi como sosten importante pa nos artistanan local. E vision ta pa engrandece nos herencia cultural y stimula iniciativanan creativo pa nos por crea mas empresarionan artistico y cultural riba nivel halto den nos comunidad. Go Cultura su mision ta pa conscientisa comercio/sector priva pa brinda apoyo real na nos artistanan, specialmente nos hobennan y pa ta mas activo den nos cultura. Alabes stimula nos comunidad pa ta mas activo y creativo y hiba nos arte na un nivel cu nos por cuminsa exporta loke ta di nos.





Ta sumamente importante pa sigui conscientisa nos comunidad pa aprecia arte mas y con importante arte ta den educacion di nos muchanan. Artistanan cu lo briya riba escenario dia 14 di juli, lo ta Shannon Bueno, Camilo Bastidas, Jeanedy Semeleer, Ferghall Vlaun, Shania Henry, Rileyson St. Jago, Gigi Linarez, Stephanie Albertus y Edjean Semeleer. Pa tur cu ta desea nan carchi, no solamente pa disfruta di e concierto magnifico aki, pero tambe pa brinda sosten y apoyo na fundacion Go Cultura, por comunica cu Fundacion Go Cultura situa den J.G. Emanstraat 24, na telefon 5830808.

Por pasa tambe na Fantastic Gardens of Taste my Aruba Café den Zoutmanstraat pa adkiri carchi na balor di solamente Afl. 50,- pa persona. Fundacion Go Cultura ta invita bo pa celebra cu nos y tambe brinda bo apoyo durante un anochi inolvidabel abordo di e barco Freewinds.



Nobena y Fiesta di La Birgen del Carmen



ORANJESTAD - Pastoor Rey y Pastoor Raffy di Parokia Santa Theresita di Niño Hesus di San Nicolas ta invita tur devoto, parokiano y henter pueblo di Aruba pa un santo sacrificio di misa dialuna 16 di juli pa 7or di anochi unda nos ta bay celebra e Fiesta di La Birgen del Carmen.

E nobena na honor di La Birgen del Carmen ta cuminsa diasabra 7 di juli na Kapel Emanuel pa 6pm, sigui pa un santo sacrificio di misa. Diadomingo 8 di juli e nobena lo tuma luga na Misa Sta. Theresita pa 5:30pm. Dianan 9 te cu 13 di juli e nobena lo sigui na misa Sta. Theresita y 14 di juli na Kapel Emmanuel pa 6pm. E ultimo dia di nobena lo ta diadomingo 15 di juli pa 5:30pm na Misa Sta. Theresita.

Despues di cada dia di nobena ta sigui un santo sacrificio di misa.

Show 'Nos Por 2018'



ORANJESTAD - Special Olympic Aruba ta bay presenta un show pa recauda fondo.

E show ' Nos Por ' ta un show di baile y canto interpreta pa nos propio atletanan di Special Olympics Aruba. E show ta un show pa recauda fondo pa nos di SOA por hiba nos atletanan na e 'World Summer Games 2019' cual lo tuma luga na Abu Dhabi, riba dianan 14 pa 22 di Maart 2019.

E atletanan lo ta ser acompaña pa e grupo di Curaçao ' D'Art '. Cu ta un grupo di baile masha conoci na Curaçao y conoci pa nos atletanan mes. 'D'Art' semper a coopera cu SOA. E show lo tuma luga riba dia 9 di juli 2018 pa 7or di anochi den Cas di Cultura. Pueblo di Aruba ta keda invita pa bin wak nos atletanan special, actua, canta y baila manera un profesional. Duna nos atletanan un man pa nan por logra nan meta y soño pa yega Abu Dhabi.

'Beyesa cu proposito'

ORANJESTAD – Diadomingo a tuma luga e evento na fundacion Mary Joan pa asina recauda fondo y nan ta celebrando 10 aña di existencia hunto cu Miss Teen International.



Presidente di Miss Teen International y organisado di e evento, George Wintedaal ta splica Bon Dia Aruba cu nan a tene e evento pa asina 'celebra e di 10 aña di existencia' di ambos comision. E evento a cuminsa for di 9or di mainta te cu 6or di atardi cu un 'koffiemorgen' y den ora di merdia a haci un festival di sopi.









Rond di Aruba tabata tin boluntarionan, hunto cu e miss teen nan pa asina colecta plaka, y e meta tabata pa yega na un suma di 10.000 florin pa e evento. "E ta un bunita suma y asina Mary Joan Foundation por sigui brinda pa e sosten na e pashentnan cu tin e malesa di cancer", sr. Winterdaal a splica.

Sr. Winterdaal: "Hopi placa pa aña ta wordo inverti den pashentnan cu cancer, locual ta brochure, informacion cu nan ta duna pashent y nan unico manera pa haya e sosten ey ta pa organisa eventonan asina. Pa e motibo aki Miss Teen International hunto cu Mary Joan Foundation ta uni pa haci esaki posibel."

"E ta un beyesa cu proposito. E parti bunita no ta solamente e parti fisico, pero e beyesa di paden ta hopi importante tambe. Un curason cu por duna bek na comunidad ta e idea", sr. Winterdaal ta aclara.

Na e evento tabata tin cuminda sortia, actividad pa muchanan hunga, shownan di baile y otro actividad pa asina tur hende por a pasa un momento agradabel.



Añanan anterior e evento semper ta mas chikito.

Tur aña nos ta haci diferente eventonan pa comunidad den diferente aspecto. E aña aki el a wordo haci mas grandi pa e 10 aña di Mary Joan Foundation y Miss Teen International.

Cada aña e edad ta baha di pashentnan, segun sr. Winterdaal.
"No tin un discriminacion den cancer ni pa religion, ni pa edad, ni pa sexo, e ta toca na cada porta di cualkier ser humano anto e trabou preventivo cu ta haciendo ta hopi importante pa e mesun motibo a brasa e idea y haci evento un realidad."

Pa nan mantene Mary Joan Foundation activo, nan ta organisa hopi evento tur aña, manera 'viva la donna day', unda e pashent ta haci actividadnan manera estetica. Nan ta organisa un fiesta por nada y asina ta duna un alegria den e bida diario di e pashentnan cu tin e malesa di cancer. "Asina pashentnan por ta activo y distrae nan mes den un situacion dificil cu nan ta aden."

"Nos mes a haci un bunita tayer unda cu nos a traha boternan cu un creacion di dje, y nos a traha un carta special. E pashent no sa di ken nan a haya e regalo, pero den e carta tin palabranan di motivacion y aliento", sr. Winterdaal a sigui splica.

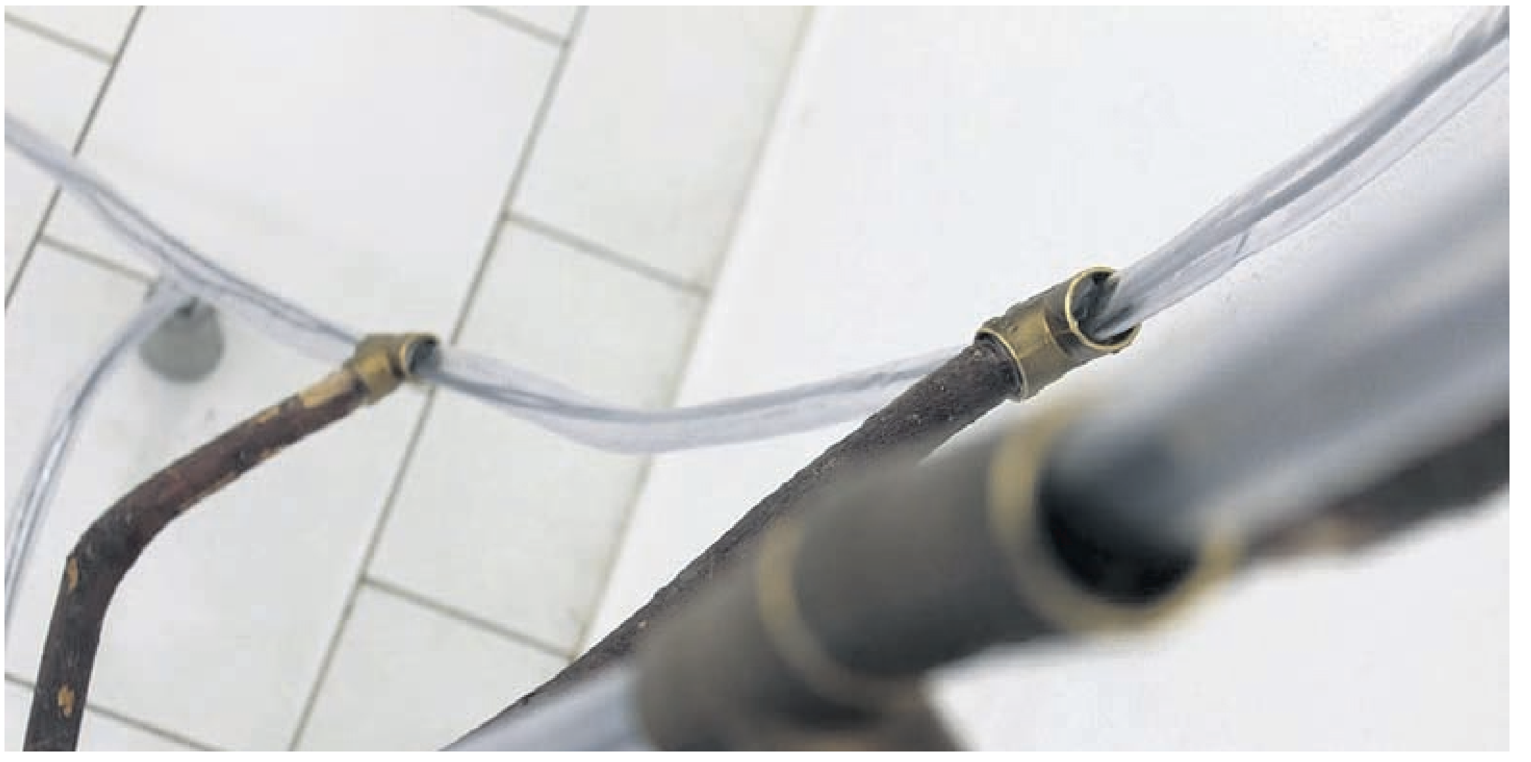
"Mary Joan Foundation ta pa cancer di pecho, den e caso aki nan no ta duna ayudo monitario manera algun instancia ta haci, pero nan ta mas parti preventivo. Nos ta duna sosten y guia emocional na e pashent. Pashent por yega libremente na Mary Joan Foundation.

Sr. Winterdaal a bisa Bon Dia Aruba di un proyecto nobo cu lo bay wordo anuncia den e siman benidero. "E ta un proyecto hopi bunita cu ta bay mishi cu curason di tur hende. Nos ta trahando riba e proyecto for di hopi tempo caba y porfin a logra cristalisa. E proyecto ta bay wordo efectua na Aruba y den Caribe."

Exposicion di soñonan na Ateliers '89 su Future Relics

ORANJESTAD — E luna aki un exposicion duna pa artista Italiano Nicola Baratto y artista Griego Yiannis Mouravas a duna artistanan local y personanan interesa den creatividad e oportunidad pa expresa nan mes den pintura, dibuho y scultura na Ateliers '89.

Obranan e luna aki siguiendo e workshop di teatro tabata inspira pa soñonan cual e studiantenan mester a interpreta di otro. Pa duna forma na e soñonan esnan cu a tuma e tayer a uza e medionan disponibel pa expresa den estetica loke nan ta mira durante anochinan. Sea si ta soño of pesadiya, por a mira un variacion di imagennan.













E imagen di un hibrido entre pantera y humano cu tres seno tabata traha pa Romelinda Maldonado. E 'Waterval trap' tabata traha pa Suzanne van Spall. E escultura blauw tabata traha pa Adolfo Rekkers y e 'Dreamscape' tabata traha pa artista hoben Rodrigo Peraza.



amc unicon
TAX FREE Shopping!
LIMITED TIME ONLY!
on Airco's
Installation included
GREE 9000 BTU
1363 CASH
136,- PA LUNA
GREE 12000 BTU
1463 CASH
144,- PA LUNA
GREE 18000 BTU
1996 CASH
194,- PA LUNA
GREE
Exclusive Dealer
AMC UNICON
amc unicon
AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com